

~~391~~*

422*

JOURNAL

CARTOLERIA
ZAMPINI
ROMA - Via Prati 43
BOLLETTA N. 08711

Registre N° 3
ouvert le 1^{er} Novembre
1938

(Le Registre n°2 se trouve dans la Coffre fort.)

Autonomie financière
(Decret du 1^{er} Octobre 1926) A partir du 1^{er} Janvier 1937

Subvention et Revenus

1938 (à partir du 1^{er} Novembre) - 1939 - 1940 -

Registre N° 3
ouvert le 1^{er} Novembre
1938

(Le Registre n°2 se trouve dans la Coffre forte)

Autonomie financière
(Décret du 1^{er} Octobre 1926) A partir du 1^{er} Janvier 1927

Subvention et Revenus

1938 (à partir du 1^{er} Novembre) - 1939 - 1940 -

Chapitre 30 - Novembre

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires
1 Novembre	Reports	256.026 89	153.814 99
14 "	Versement au compte n° 27-16, ouvert dans les écritures du Cassier Payeur Central du Trésor Public à Paris, les mensualités de septembre et Octobre 1938 - change 53,50	23.890 -	12.781 15
30 Novembre	Total des recettes	279.916 89	166.596 14

8 M
 9
 22
 30
 30
 30

Exercice 1938

Chapitre 30 - Novembre

DÉPENSES

N.º
des
Mandats

Lires

09	8 Novembre	Padovani Napoleone - F.º d'effets de travail	88	3.510	—
	do	Sté romaine du gaz - 3º trimestre	89	1.497	24
	do	Sté romaine d'électricité - 3º trimestre	90	4.075	50
	9 do	Agent-Comptable dr. J. O. Abonnement annuel	91	262	15
	22 do	S.A.B.I.E.M. Entretien du 3º trimestre	92	121	—
15	30 do	Ass. Rome - Athènes - subv. 1938	93	6.741	—
	30 do	Beardi - Remb. de dépenses	94	171	25
14	30 do	Menus dépenses	"	2735	—

9.34489

121

693960

Total des dépenses pour Novembre. Lires: 16.40549

Contrevaleur en Fis. 30.664,46

(change: 53,50)

Chapitre 30 - Décembre

RECETTES

Francs

Lires

Date	Description	Francs	Lires
1 Décembre	Reports	279916 89	166596 14
16 Décembre	Encaissé le reliquat de la subvention de l'exercice 1938. change 49,90	22269 59	11112 50
27 Décembre	Intérêts semestriels des sommes déposées en banque. (1 ^{er} juillet - 31 ^{er} déc.) ch. 50	655 58	327 79
30 Décembre 1938	Totaux	302842 06	178036 43

Lires

30 Décembre 1938	Report		39889 22
30 Décembre	Bérardi - Remboursement de dépenses	125 189 80	
30 - ds -	Menus dépenses	" 54 03	
30 - ds -	Divers - gratifications de fin d'année	126 118	
30 - ds -	J. Dusset - Fourniture de linge	127 845 670	8 818 53
Total des dépenses pour le mois de décembre:			Lires : 48 707 75

Contrevalueur en Frs. 82 971,79

RECETTES

Francs

Liras

3 janvier	Arriages du legs Marmottan 1938 au change de 50	24.210	12.105	9
3 janvier	Encaisse le loyer du Collège St-Joseph (N ^o trimestre) 1.000 ⁺ or, au change stabilisé de 6,20; la contrevaieur en francs papier a été calculée au change de 50.	12.400	6.200	9 9 12 14 28 28
	Totaux à reporter	36.610	18.305	30 31 31

Chapitre 29

Janvier

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

		N. ^{os} des Mandats	Lires	
9	Janvier	Sté. téléph. I. M. E. T. Abt. annuel	1	1.811
9	do	Sté. acqua Marcia Abt. annuel	2	913 30
9	do	Int. 7. ^{es} Fascite. Ass. annuelle des benévols	3	918
12	do	Sté. téléph. Firenze - C. ^{ens} du 1. ^{er} trim.	4	583 40
14	do	M ^{lle} Martini Rina - Modèle cours de tin	5	60
				<u>4.285 70</u>
28	do	Petrelli Moulage de l'aure de M ^r . Bouscain	6	1.500
28	do	Proietti Giovanni - Modèle	7	60
30	do	G. ^h de Rome - Imprimé sur les Annuaire	8	527 95
31	do	Beirardi - Remboursement de dépenses	9	94 10
31	do	Mennes dépenses	11	25 30

2.207 35

Total des dépenses pour décembre

6.493 05

Contrevalleur en francs: 12.986, 10
(change 50%)

RECETTES

Francs

Lires

1^{er} Fevrier

Reports

35510 -

18305 -

8
11
11
11
25
28
27
28

Chapitre 29

Février

DÉPENSES

N^{os}
des
Mandats

Lires

8	Février	Sté d'Ass. Ind. Ass. aut. le Renault	10	1710 80	
11	do	Sté Ann. Guida Manaci - sousscripteur	11	110 -	
11	do	Bloc - Sté à la revue "l'Arch." d'aujourd'hui	12	138 -	
11	do	M ^{lle} Randelli - modèle cours du m	13	60 -	2.018 80
25	do	Falconi Pello - modèle au cours du m	14	60 -	
28	do	Bérardi - Rembours ^t de dépenses	15	54 50	
27	d	Pizzichino - Réparation de bicycl.	16	128 50	
28	do	Menus dépenses	"	16 05	259 05
Total des dépenses pour le mois de Février Lires :					2.277 85

Contrevalent en Francs: 4.555,70

(change: 50%)

		Francs	Lires		
1	Mars	Reports	50.610 -	18505 -	11
21	Mars	Encaisse la redevance d'eau du Gouvernement de Rome pour l'ex. 1.939. Change 50	344 -	172 -	18 29 29 30
22	Mars	Encaisse la subvention pour les mois de Janvier, Février et Mars 1939 (change 50,28)	119000 -	24657 20	
31	Mars 1939	Encaisse la somme de cent liras, repri- sentant le prix de vente de fajots provenant de la Villa Médicis, à M ^{me} Guadagnoli Guiseppe, dem ^{te} 714, via Flaminia à Rome change 50,28.	198886	100 -	
		Totaux à reporter	86152 88	43214 20	

Chapitre 29

Mars

DÉPENSES

N.ºs
des
Mandats

Liras

11 Mars	M ^{lle} Augelli M. - modèle cours du Sic	17	60 -	
18 Mars	Morchi et Castelmoro - Frais de transport	18	64 20	124 20
29 Mars	C ^{ie} des Cristalleries de Baccarat - F.ºs des usines	19	303 75	
29 Mars	Ciaccia Giuseppe - modèle	20	60 -	
30 Mars	Menus dépenses.	"	29 15	392 90
Total des dépenses pour le mois de Mars - Liras:				<u>517 10</u>

Contrevalleur en frs 1034,20
(soit 50%)

RECETTES

		Francs	Lires	
11 ^e Avril	Reports	86152 88	43214 20	11 Avr
1 ^{er} Avril	Encaissé le loyer du Collège St-Joseph (2 ^e trimestre): 1.000 ⁺ or			15
	au change stabilisé de 6,20; la			15
	contre-valeur en francs papier a été			15
	calculée au change de 50,28	12330 94	6.200 -	25
27 Avril	Vente de ferraille à M ^{re} Montani			29
	Pietro, dem ^o : 172, via Giulia à			29
	Rome. Change 50,28	1.960 02	985 50	
Totaux à reporter		100443 84	50399 70	

Exercice 1939

Chapitre 29

Avril

N.°
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

11	Avril	Ste Teoph ^{re} Firrena - 2 ^e Aringosta	21	52680	
15	"	Mangianti Claudia - Coll ^{on} de jets de la fus	22	10760	
15	"	M ^{lle} Lianta Ferrara - modele	23	60	
15	"	Antonelli Rinaldo - Reluire de livres	24	506	<u>1.20040</u>
25	"	St ^e romaine du gaz - 2 ^e Aring	25	1.72031	
25	"	De Santis - Fourniture de deux partit ^s	26	3820	
29	"	Berardi - Remb ^t de depenses	27	51	
29	"	Menus depenses	"	630	<u>1.81581</u>
					<u><u>3.01621</u></u>

Total des depenses pour le mois d'Avril

Contrevalueur en fus. 6.032,42
(ab. 50%)

RECETTES

Francs

Lires

		Reports	Francs	Lires	
N ^o 1 ^{er}	Mai		100.443 84	50.399 70	2
N ^o 16	"	Encaisse les mensualités d'Avril et Mai 1939 de la subvention ch. 50,28	32.666 -	16.424 45	6 17
			<hr/>	<hr/>	19
	31 Mai	Totale à reporter	133.109 84	66.824 15	19
					19
					19
					20
					29
					29
					31
					31

27

Exercice 1930

Chapitre 29

Mai

N.º des Mandats

DÉPENSES

Lires

9	70	2	Mai	Sabiron. Entretien de l'ascenseur	28	136 85	
		6	"	Petrelli - Montage du bas-relief (DeBred)	29	700 -	836 85
4	45	17	"	St. R. d'Electricite (M. Trujesteu)	30	9.154 25	
		19	"	Divers. Gratifications au personnel	31	420 -	
24	15	19	"	Divers. Frais de copie aux musiciens	32	1.300 -	
		19	"	Muzzi Pietro - Organ. du concert	33	2.890 -	
		19	"	Berardi - Remb. de dépenses	34	366 -	
		20	"	Cabri - F.º de bois pour l'Exposit.º	35	1.375 -	15.505 25
		29	"	Colla Nello - Travaux except. (Exposit.º)	36	480 -	
		29	"	Terpignani Sabatino - do	37	384 -	
		31	"	Padovan - Fourniture de costumes d'été	38	2.177 -	
		31	"	Mennes dépenses	"	49 30	3.090 30
						Total des dépenses pour le mois de Mai. Lires: 19.432 40	

Contre valeur en fcs. 38.717,12
 (cb. 50.19071)

Chapitre 29

juin

RECETTES

Francs

Liras

		Francs	Liras
1.1.1 ^{er} juin	Report	133.109 84	66.824 15
1.1.1939	Encaissé les 6 et 7 ^e acomptes de la subvention (juin et juillet)		
	change 50,28	32.666 -	16.424 45
31.23 juin 1939	Encaissé le reliquat de l'exercice 1.938. porté au budget rectificatif de l'exercice 1.939, approuvé le 14 juin 1.939.		
2,	change 50,31748	25.912 72	13.038 53
25 juin 1.939	Vente de vieux chiffons à M. ⁿ Settinio Sabatello, demeurant 14, via Portico d'Ottavia - 14 à Rome; 14 ^K ,2857 à 3 ^L ,50 le Kilog.		
	change 50,28	994 43	50
30 juin 1.939	Total	191.788 003	96.337 23

Exercice 1939

Chapitre 29

juin

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

24 15	24 juin	Société Cantini - F. ^{re} de quincaillerie	39	109 75	
	do	Restaldi - Remontage du billard	40	150 -	
	do	Papini - Travaux de tapisserie	41	1343 -	
24 45	do	Casa del Amedamento - F. ^{re} de tissus	42	1999 20	
	do	Farinelli - Trar. ^s de serrurerie	43	644 -	
	do	Sénépa - F. ^{re} d'ingrédients de ménage	44	795 -	
28 53	do	Zampini - F. ^{re} de bureau	45	1.501 55	
	do	Menues dépenses	"	4530	6.587 80
	30 juin	Berardi - Rembours. ^t de dépenses	46	238 40	
	do	Menues dépenses	"	74 35	312 75
		Total des dépenses pour le mois de juin - Lires			6.900 55

Contrevaieur en fes 13.724,24

(cb. 50, 28)

723

Exercice 1939

Chapitre 29

juillet

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires
1.1.1.1 ^{er} juillet	Reports	192788 003	96.337 23
1.1.1.1 ^{er} do	Encaissé le loyer du Collège St. Joseph (3 ^e trimestre) 1000 ⁺ or au change stabilisé de 6,20; la con- tre-valeur en francs papier a été calculée au change de 50,28	12.330 94	6.200
2.1 ^{er} juillet	Intérêts, des sommes déposées en banque, au 30 juin 1939. (deduction faite des frais)		
2	change 50,28	501 82	252 32
31 juillet	Totaux	204620 76	102789 55

Exercice 1939

Chapitre 29 juillet

N.º
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

37 23	6 juillet	Moschi et Castelnuovo - Frais de transport	47	14.555 20	
	6 do	Melloni - F.º de charbon	48	20.048 80	
	6 do	Ag.º de Rome - Fourniture d'électricité	49	837 35	
	6 do	St. Teleph. - Firmana - C.º du 3.º trim.	50	526 80	
	7 do	Berardi - Menus dépenses	"	2 35	35.970 50
20	10 do	Divers - gratification du 14 juillet	51	118	
	24 do	Soc. Rom. elect.º - Fourniture d'elect.º	52	4884 00	
	28 do	Soc. Rom. du gaz - Fourniture de gaz	53	1417 60	
52 32	31 do	Beccardi - Affranchissement	-	12 35	6432 61
	Total des dépenses pour le mois de juillet - Lires				42403 11

Contrevalleur en Fcs. : 84.333,94

(change: 50,28)

89 55

Chapitre 29 Août

RECETTES

Francs

Lires

Reports

204620,56

102729,00

1.1.1.1^{er} Août

Embaissé le remboursement des frais d'expédition du buste de Louis XV, enfant, à Paris - Reçu de la réunion des Musées Nationaux à Paris - change 50,28

1.1.1.1 - 24 Août

Palais Mollat - Musée du Louvre

3,2

264,71

133,40

2 1^{er} 31 Août

Total

204885,17

102922,95

2

3

3

Chap

2 Août

24 ds

26 ds

26 ds

25 ds

31 ds

Exercice 1939

Chapitre 29 Août

DÉPENSES

N.º
des
Mandats

Lira

2	19 55	2	121 -	121 -
24		24	484 20	
26		26	406 -	
26		26	622 -	
26		26	50 25	1562 45
31	33 10	31	101 60	101 60
Total des dépenses pour le mois d'août: Lit.				1785 05

Contrevalleur en Fcs 3550,24
 (change 50,28)

Chapitre 29 Septembre

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires
1 ^{er} Janvier	Reports	204885 47	102922 55
1.15	Breasse le cedevance d'eau Ama-		
1.1'	doxi à 35.17 au change de 50.28	70 54	35 47
3 ^e 30 Septembre	Totaux	204956 01	102958 12

Ch
15 Septem
30

Exercice 1939

Chapitre 29

Septembre

N.^o
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

22 65
5 47
8 12

15	Septembre	Mêmes dépenses	1270	
30	"	Mêmes dépenses	1020	
		Total des dépenses pour l'année		2290

Contrevaleur en Francs: 45,55

(change 50,28)

RECETTES

Francs

Lires

Reports

204956 01

102938 12

1 Octobre

Encaisse le loyer au Collège St Joseph
(1^{er} term) - 1000^l or au change stab. 6-
si de 5,20; la contrevalour en francs
papier a été calculée au change de
50,28

12330 94

6200

2 - 7 Octobre

Encaisse la vente de ¹⁵vieilles fenêtres,
vendus à M^{rs} Martini Luigi, de-
meurant, 674, rue Flaminia - à
Rome, à raison de 20 lirs l'une,
soit $20 \times 15 = 300$ lirs. ch: 50,28

59665

300

9 Octobre

Versement au compte n^o 27-16, ou-
vert dans les écritures du Caissier Payeur
Central du Trésor Public à Paris, la
mensualité du mois d'Avril 1939
(8^e acompte) change 50,28

13.370 -

6.722 43

31 Octobre

Total des entrées

231.25360

116.18055

DÉPENSES

N.^{os}
des
Mandats

Lires

958 12	4 Octobre	Comm. téléphoniques - 4 ^e trim.	59	526 80	526 80
	14 "	Mennes dépenses	"	490	490
		Total des dépenses pour le mois d'Octobre			53170

Contrevalleur en Fcs. 1057,31

(change: 50,28799)

22 43

80 55

RECETTES

Francs

Lires

1^{er} Novembre Reports

231.253 60 116.180 55

6 Nov
6 -
6 -
6 -
6 -
10 -
10 -
10 -
10 -
20 -
20 -
30 -
30 -
30 -

Chapitre 29 Novembre

TES
Lires

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES
Lires

6.180 55

6	60	Gouv ^t de Rome - Enlèvt. de ad ^{rs} mun ^{ts}	60	
6	61	Sté romaine d'électricité - 3 ^e trim.	61	50735
6	62	Sté romaine du gaz - 3 trim.	62	3.04480
6	63	As ^s gouv ^{ts} d'électricité.	63	1.10343
6	64	Amantini - nettoyage de costumes	64	46505
10	65	Gabriele Umberto - Réparation de matelas	65	180
10	66	Antonelli - Fourniture de mercure	66	279
10	67	Vespucci Ezio - F ^{ix} de lampe	67	6730
10	"	Mêmes dépenses	"	15075
20	68	Sabien. Entretien du 3 ^e trim.	68	12
20	69	Capelli Pietro - Fourn ^{ts} de charbon	69	121
30	70	Asaro Vito - Fourniture de matériel	70	60
30	71	Bécardi Luigi - Rembl ^t de dépenses	71	47450
30	"	Mêmes dépenses	"	5840
				1250
				<u>5.80968</u>
		Total des dépenses pour le mois de Novembre 1939 =		72640
				<u>6.53608</u>

Contrevalleur en Fcs. 12.989,68

(échange: 50,31748)

Chapitre 29

N.^o
des
Mandats

DÉPENSES

Liras

55	19 décembre 1939	Zampini - Fourniture de bureau	72	1.024 70	
	do	Stracchi - Fourniture de peinture	73	350 50	
	do	Casa dell'Arredamenti - F. ^{re} de tissus	74	1.072 80	
	do	Farinelli - Fourniture de serrurerie	75	135 -	
	do	Papini - Fourniture d'entretien	76	904 75	
50	do	Cantini - F. ^{re} de quincaillerie	77	985 -	
	do	S. A. B. I. E. N. Entretien de l'ascenseur	78	121 -	
	do	Palandri - Fourniture de plomberie	79	279 -	
15	23 décembre	Monaco - Produits pharmaceutiques	80	398 -	
	do	Trappi - Fourniture d'ustensils de cuisine	81	299 50	
20	do	Selvi - Etamage d'ustensils	82	1.131 55	
	do	Senepa - F. ^{re} d'ingrédients de ménage	83	1.302 90	
	do	Febro - F. ^{re} d'accessories d'habillem ^{ts}	84	207 70	
	do	Padovani - F. ^{re} de costumes de travail	85	3.480 -	
	do	Antonelli - Reliure de livres	86	74 -	
	do	"Carnet mandarin" - Souscription à 2 ex.	87	80 -	
	do	Fornacciari - Accordage de pianos	88	126 -	10.997 25
	30 décembre	Finochi - F. ^{re} d'ustensils de cuisine	89	780 20	
	do	Latizi Pietro - Red. ^{te} d'eau 1-939	90	99 -	
	do	Ente q ^{te} - Contrôle de l'ascenseur	91	56 20	
	do	Divers - Gratification de fin d'ann ^{ée}	92	118 -	
	do	Bérardi Luigi - Remb ^t de dépenses	93	158 35	
	do	St ^e romaine du gaz - 4. ^e trim. 1939	94	856 47	
	do	St ^e firenne d'électricité - 4. ^e tr. 1939	95	2.247 05	
	do	St ^e R. ^{me} d'électricité - Force motrice	96	237 85	
	do	Subvention à l'Associat. ^{ion} Roma-Athens	97	6.435 84	
	do	Abonnement au journal officiel	98	286 59	11.275 55

Total pour le mois de décembre - Liras 22.272 80

Contrevalleur en Frs : 44.288,06 - change : 50,29075

Contrevalleur en fcs 11.288,06

(... 10 340 7)

N ^o 12	2 Janvier	Encaissé le loyer du Collège St Joseph N ^o 1140) 1.000,00, au change stabilisé de 6,20; la contre valeur en francs papier a été calculée au change de 45,50.	13.626 37	6.200
2 30	17 Janvier	Encaissé la redevance d'eau du Gouvernement de Rome pour 1.940 - change 45,50	378 02	172
31 5	23 Janvier	Encaissé les arérages du legs Marmottan pour l'année 1.939. au change de 45,50	24.210 -	11.015 55
31	31 Janvier	Total	38.214 39	17.387 55

Chapitre 26

Janvier

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Liras

8 janv. 1940	Inst. M ^{re} Fasullo - Ass. ^{ca} de Vespignani	1	918	
do	Sté. Teleph. Firrena - C ^{ans} tel. M ^{re} Fasullo	2	58340	
do	do - Abann. ^t annuel	3	1.811	
do	M ^{re} de l'Aquaharzia - Ab. ^t annuel	4	91330	4.22570
30 do	Piciotti - Réparation de pendules	5	30	
30 do	Menus dépenses	"	2480	5480
Total des dépenses pour le mois de Janvier - Liras :				4.28050

Contrevalueur en Lit. 9407,69

(change: 45,50)

172

01555

38755

Francs

Lires

38.21439

17.387557

N^o Fevrier Reports

Fevrier

do

29

do

17

20

23

31

31

Chapitre 26

Fevrier

N.^o
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

3755	7	Fevrier	Sinipa Giuseppe - F. d'ingred. ^{nts} de ménage	6	1.811 40	
		do	St. d'Ass. ind. elle. Ass. autom. Renault	7	1.710 80	3.522 20
	29	do	Bérardi Luigi - Rembt. de dépenses	8	107 45	3.629 60
			Total des dépenses pour le mois de Février - Lire,			3.629,60

Contrevalleur en Tes. 7.977,25
(change 45,50)

RECETTES

Francs

Lires

38.21439

173875

1.1. mars Reports

12 mars

29 do

30 do

17

23

31

31

17

Exercice 1940

Chapitre 26

RECETTES

Francs

Lires

1 M. Mars Reports

38.214 39

17.387 55

12
29
30

22

31

Exercice 1940

Chapitre 26

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

12	Mars	Gouvern ^{mt} de Rome - Impôts sur le terrain	9	521 95
29	do	Mangianti-Claudine - Collation de laque	10	97 55
30	do	Berardi - Remb ^t de dépenses	11	35 15
				654 65

Contrevalleur en francs: 1438,80
 (change 45,50)

Francs

Lires

		Francs	Lires
1 ^{er} Avril	Reports	38.214 39	17.387 55
1 ^{er} Avril	Encaissé le loyer du collège St Joseph (2 ^e trimestre): 1000 ^{fr} or, au change stabilisé de 6,20; la contreva leur en francs papier a été calculée au change de 45,50	13.626 37	6200 -
3 4 Avril	Encaissé le don de M ^{re} Elie Menant, en faveur de l'Académie, par un chèque n ^o 93.882, de la Banque d'Italie ch. 45,50	1.076 92	490
19 Avril	Encaissé la subvention pour les mois de Janvier, Février, Mars et Avril 1940 - change 39,57	60.000 -	23742 -
30 Avril	Total	112.917 68	47.819 55

2 Avril

15 do

20 do

30 do

30 do

Chapitre *26**Avril*N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

<i>55</i>	<i>2 Avril</i>	<i>Soc. Téléph. Jirena - 2^e trimestre</i>	<i>12</i>	<i>526 30</i>	
	<i>15 do</i>	<i>Tout. N.° Pasirte - Compl. d'Ass. - men.</i>	<i>13</i>	<i>114 80</i>	
	<i>20 do</i>	<i>Bérardi - menus dépenses</i>	<i>"</i>	<i>40 25</i>	<i>681 35</i>
	<i>30 do</i>	<i>N.° Romaine du gaz N.° trimestre</i>	<i>14</i>	<i>1476 94</i>	
	<i>30 do</i>	<i>Bérardi - Remb. de dépenses</i>	<i>15</i>	<i>170 30</i>	<i>1.647 24</i>
		<i>Total des dépenses pour le mois d'Avril - Lires :</i>			<i>2.328 59</i>

Contrevaleur en francs : 5.117,78

(change moyen : 115,50)

Chapitre 26

mai

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires	
1 ^{er} Mai	Reports	112.91768	47.81955	29 mai
21 mai	Encaissé le reliquat de l'exercice 1.939, porté au budget rectificatif de l'exercice 1.940, approuvé le 14 mai 1.940 —			29 —
	Change: 44,89712 —	76.400	34.30140	29 —
31 mai	Total	<u>189.31768</u>	<u>82.12095</u>	—

Chapitre 26

mai

N.^o
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

29	mai 1940	S.A.B.I.E.M. Entretien de l'ascenseur 1 ^{er} tr.	16	139 40	
29	de	Palandri et Picentari - Rej ^o de matériel	17	161 25	
29	de	Farinelli - Travaux d'entretien	18	551 -	
29	de	Stracchi - Travaux de peinture	19	1.549 25	
	de	Vespucci Igis - F ^{re} de lampes	20	605 30	
	de	Senepa - Fourn ^{re} d'ing ^{ts} de ménage	21	308 95	
	de	N ^{re} rom ^{re} d'elect ^{re} - N ^{re} trims. 1940	22	4.862 75	
	de	N ^{re} Ag ^{re} Casa del Amicamento - F ^{re} de tissus	23	950 -	
	de	N ^{re} Ag ^{re} Tobro - F ^{re} de tissus	24	1.147 40	
	de	Sapini - Réparation de mobilier	25	361 50	
	de	Padovan - F ^{re} de gilets de travail	26	675 -	
	de	Zampini - Fournisseurs de bureau	27	681 -	
	de	Hofelpi - Fourniture de livres	28	168 -	
	de	Librairie "Modernissima" F ^{re} de livres	29	331 -	
	de	Ag ^{re} f ^{re} d'electricité - Force motrice	30	259 05	
	de	Monaco - F ^{re} de produits pharmac ^{re}	31	283 40	
30	de	Mêmes dépenses	"	20 60	
31	mai	Petrelli Roberto - Moulage p. H. Juck	32	1 800 -	14.854 85
		Total des dépenses pour le mois de mai		Lires →	

Contrevalen en Francs : 33.198,28
au change moyen de 44,745

Frs : 33.198,28
change : 44,745

RECETTES

Francs

Lires

12	1 ^{er} juin	Reports	189.317,68	82.120,95
1	5 juin	Produit de la vente de l'herbe qui se trouve dans la Villa Medicis, à M ^{re} Guadagnoli Giuseppe, demeurant 789, via Flaminia à Rome: change: 38 —	789,47	300 —
3	30 juin	Intérêts des sommes en banque (déductif faite des frais) au 30 juin 1940 — change 38 —	614,73	233,60
3	30 juin	Total	19 072 188	82.654,55

82 654 550
 19 072 188
 2433
 7980
 14160
 1975960

Exercice 1940

Chapitre 26

juin

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

28 juin 1940 - Paiement du personnel italien (1^{er} au
22 juin 1940)

33

7517 -

Chapitre

Mars

RECETTES

Francs

Lires

12-3-46	Avance de l'Agent Comptable de l'Ambassade
28-3-46	"

500.000
200.000
<hr/>
700.000

350.000

Chapitre

Mars

N.^o
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

12-3-46	Remboursement de Frais de voyage à 12 Pensionnaires (5.000 fr.) à 0.50 la lire	120.000.
15-3-46	Avance sur Pension Mars (12 P. ^{ns} à 5.000 lirs)	60.000.
20-3-46	Gratification à Maison Gondran pour opérations Douane (Gènes, Milan, Rome)	500.
22-3-46	2 ^e Avance s/ Pension Mars à M. Trémois	4.000.
"	Achat d'une lime pour Scie	250.
"	Taxe d'abonnement Radio 9 mois	350.
"	2 ^e Avance s/ Pension Mars à M. Tréredy	5.000.
23-3-46	2 ^e Av. s/ Pension Mars à 1 ^{er} s/ Pension Arvili & Zellerin	15.000.
"	" " " " Gleize	15.000.
"	Layé Cartes Pensionn ^{rs} Musée du Vatican	267.80
"	Rembours ^t frais voyage Secr ^{te} 1 ^{er} Trimestre 46	4.800.
25-3-46	Achat d'un réveil pour cuisin ^{ier}	1.000.
26-3-46	3 ^e Avance Pension Mars à M. Trémois	5.000.
28-3-46	Réparation de 4 queues de billard	520.
29-3-46	Layé 4 insertions de presse (dem. de mod ^{èle})	906.80
30-3-46	Salaires du Personnel	135.338.
"	Pensions de Mars (Solde)	71.748.
"	Traitement du Dir ^{ct} & du Secr ^{te} 1 ^{er} Trimestre	57.684.
"	Avance sur Pension d'Avril à M. Trémois	4.000.
"	Rembours ^t menus frais Secr ^{te} Mars 1946	572.

501.936.60

Contre valeur en francs 250.968.30
(change 0.50)

Chapitre

Avril

RECETTES

Francs

Lires

1 Avril

Report

700.000.

Chapitre

Avril

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

Avril

Francs

Lires

1

3

6 3

18

20

22

26

27

28

Chapitre 235

Février

N.^o
des
Mandats

DÉPENSES

Liras

6	Février	Carllefer - Location de piano	1	600 -	
.	.	Bussière - Fourniture de bois	2	480 -	
18	.	Chaput - charbon	3	2184 -	3254
20	.	G. C. C. - Taxe d'absence	4	180 -	
22	.	Douire - Réparation table	5	600 -	
26	.	Bussière - Fournit. de bois	6	240 -	
27	.	Villedieu - Menus frais	7	352 -	
.	.	G. C. C. - Achat de timbres	8	2000 -	
28	.	Chébaut - Fournit. de draps	9	10000 -	
.	.	Doris - Adresses sur caisses de	10	2918 -	
.	.	Hermet - Achat de livres	11	440 -	
.	.	Mollerau - Transports	12	9740 -	
					29742

Contre valeur en Frs. 14872
change 200 -

Payé par chèques sur le Trésor en manque
de versements sur la subvention.

24

Exercice 1946

Chapitre 235

Mars

RECETTES

Francs

Lires

1

1 Mars

21

23

25

29

30

3

Exercice 1946

Chapitre 235

Mars

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

1	Mars	Hamard - Blanchissage linge	13	1262 -
.	"	" - Location et rempl' linge	14	3318 -
.	"	Leroux - Travaux de fumiste	15	10211 -
21	"	Barbelle - Achat d'une lime	16	250 -
.	"	Bureau du registre - Abt à la TSF	17	350 -
.	"	Catenacci - Gratif spéc douane	18	500 -
23	"	L. Berardi - Rembours ^t dépenses	19	267 80
25	"	Restaldi - Reparation billard	20	520 -
.	"	De Marchis - Achat revetille	21	1000
29	"	S. T. P. - 4 insertions de presse	22	906 80
30	"	L. Berardi - Rembours ^t dépenses	23	572 -
				9970 60

Contrevalleur en Francs: 4 985,30

charge 200

Pays payé par chèques sur le Trésor et
avec l'avance de l'Ambassade

Francs

Lires

		Francs	Lires
1	8 Avril Encaisse le reliquat de la gestion Baye	1739840	3479680
20	" Encaisse un 1 ^{er} acompte sur la subvention pour 1946	100000-	200000-
30	" Loyer d'affièbage - M. Langari	4000-	8000-
	" Encaisse le 2 ^{im} trimestre du loyer du Collège St Joseph	25000-	50000-
	Totaux	14639840	29279680

3 A
 ..
 ..
 5
 ..
 10
 ..
 11
 12
 ..
 ..
 ..
 ..
 ..
 13
 16
 17
 21
 ..
 ..
 30

Chapitre 235

Avril

RECETTES

Francs

Lires

8	Avril	Encaisse le reliquat de la gestion Baye	1739840	3479680
20	"	Encaissé un 1 ^{er} acompte sur la subvention pour 1946	100000-	200000-
30	"	Loyer d'affichage - Mr. Langari	4000-	8000-
"	"	Encaissé le 2 ^{ème} trimestre du loyer du Collège St Joseph	25000-	50000-
Total			14639840	29279680

Chapitre 235

Avril

N.°
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

3	Avril	Hamard - Blanchissage	24	320 -	
6 80	"	Douchain - Ingrédients mén.	25	360 -	
"	"	Dacosta - Transport 2 pianos	26	1500 -	2 180
0 -	5	Padovan - Jouen ^{re} pantalons	27	3500 -	
0 -	"	Bureau du registre - Post d'aime	28	284 -	5 964
10	"	A. Stagni - Abonn ^t machine écrire	29	3933 -	
0 -	"	A. Chatelin - Mission à Gênes	30	2205 -	
11	"	J. Riem - Gratification	31	100 -	
6 80	12	Villedieu - Dépenses, retour à Rome	32	14906 -	
"	"	Lefèvre - Achat de livres	33	1340 -	
"	"	- - - Fournitures de bureau	34	1938 -	
"	"	Iacodi - Gratification	35	300 -	
"	"	Fornaciari - Réparation pianos	36	13750 -	
"	"	S. J. D. A. - Achat de savon	37	9600 -	
13	"	A. Chatelin - Nettoyage imperm.	38	850 -	5 488 6
16	"	P. Canofari - Ab. jouen ^{re} p/ auto	39	120 -	
17	"	Lembo - Aiguillage de couteaux	40	150 -	5 515 6
24	"	P. G. C. - Comm.°° février-mars	41	2088 -	
"	"	Céti - Supplément ab ^t téléph.	42	110 60 -	
"	"	Melloni - Jouen ^{re} charbon	43	15000 -	
30	"	Mangianti - Collation Pâques	44	1980 -	
"	"	Disolati - Remise en état apart ^t Dicoletti	45	1800 -	
"	"	E. Berardi - Rembours ^t dépenses	46	134340 -	
"	"	M. Benues dépenses	-	805 -	

78285 -

Contrevalleur en Francs. 39.141,50

change 200 -

26

Exercice 19 46

Chapitre 235

Mai

RECETTES

Francs

Lires

1

1 Mai

Reports

14039840

29279330

6
9
10
23
24
31

26

Exercice 19 46

Chapitre 235

Mai

RECETTES

Francs

Lires

1 *Mai*

Reports

14039840

29279680

Chapitre 235

Mai

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

		N. ^{os} des Mandats			
8	Mai	Sessa - Achat 4 vestons	47	10000	
9	"	P. Cappelli - Achat de charbon	48	15000	
10	"	F. Bologna - Ouverture coffre fort	49	1800	
"	"	G. Belloni - Sûlage de bois	50	654.50	27454.50
23	"	S. Blasi - Réparation 1 balance	51	950	
24	"	G. Zolfarelli - Réparat 1 rouille	52	300	
31	"	S. Berardi - Remboursement dépenses	53	2393.80	
				<hr/>	31098.30

Contrevalleur en Francs 15 549,15

change 200

Chapitre 235

Juin

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

1	Jun	R Landini - Access. p/b bicyclette	54	3205 -	
3	"	Canofani - Achat ecoband. d'électrique	55	1125 -	
5	"	La Madre di Famiglia	56	10571 -	
5	"	P. Cappelli - Achat bois et charbon	57	37000 -	
"	"	Soc. du Gaz - Fournitures de gaz 1 ^{er} trimestre 1946	58	3871 80	
"	"	G. Selvi - Ingrédients de meunage	59	2234 -	
"	"	C. Colzi - " " "	60	19573 -	
"	"	Lampini - Fourn ^{er} de bureau	61	4523 -	
"	"	S. J. D. A. - Achat de savon	62	9600 -	
"	"	Esattoria Com ^{te} - Impôts terr. 1946	63	2745 -	94447 80
8	"	T. Procaccia - Achat d'étoffe	64	15000 -	103447 80
10	"	P. Canofani - Répar. de ca. d'ass. et de lumière	65	4890 -	
12	"	G. Belloni - Sciage de bois	66	616 -	
"	"	M. Garavani - Confection rideaux	67	8100 -	
"	"	As ^t Gagnard - Remise en état de la voiture Renault	68	32500 -	
13	"	T. Bonanni - Ruban mach. à écrire	69	250 -	
14	"	F. Gondrand - Frais bagage	70	19591 -	175394 80
16	"	P. Canofani - Accessoires d'auto	71	1200 -	
"	"	G. Bixi - Remb ^t achat de caisse	72	1813 -	
18	"	Ist. Naz. Inf. - Assurance menuiserie	73	3470 -	
"	"	Leggeri - Restaurat ^{er} tableaux	74	4000 -	185877 80
22	"	Garavani - Fourn ^{er} moust ^{er} et l. mobilier	75	45330 -	
24	"	P. Cordesco - Achat de 10 chaises	76	5900 -	
"	"	F. Innocchi - Achat de vaisselle	77	9753 -	
27	"	A. Mexxani - Restaur ^{er} tabl. ^{er}	78	5300 -	
30	"	Menues dépenses	-	705 -	
					252865 80

Contrevalleur en Francs 126432, 90

(Change 200)

RECETTES

		Francs	Lires	
1	Reports	646398 40	1292796 80	5
6	Encaisse le 3 ^e trimestre 1946	605190 90	1210381 80	6
	du loyer du collège St Joseph	25000 -	50000	8
		671398 40	1342796 80	9
		630190 90	1260381 80	12

voir § 263 p. 399

Chapitre 235

Juillet

N.°
des
Mandats

DÉPENSES

Liras

		N.° des Mandats			
5	Juillet	A. Mottera - Fournit ^{re} étoffe	79	48500 -	
		A. Testignani - Achat 4 meub.	80	400 -	
		L. Malvezzi - Grav. biblioth.	81	4100 -	53000
6		G. Belloni - Sciage de bois	82	63525	
8		L. Berardi - Remb ^l de p ^{er} son	83	440 -	
9		G. Carofani - Fourn ^{re} d'ampoules	84	4740 -	
12		G. Cappelli - Bois et charbon	85	41135 -	39950 25
13		L. Malvezzi - Grav. bibliot.	86	2400	
16		R. Antonelli - Reliure de livres	87	2470	
17		F ^{co} Lingone - Achat 1 combin ^e	88	2500 -	
19		G. Guantario - Fourn. glacière	89	34700 -	149020 25
22		M. Garavani - Réparat ^{ion} fait ^{ure} et confort colvert ^s	90	49704 -	
25		"Eirena, - Commun ^{ication} tel. II trim.	91	399375	
26		" " Abonn ^{ement} au tel. pour 1946	92	1097 -	
27		Soc. Acqua Pia - Répar. d'une con. d'auto d'eau	93	84365	
28		Illo Gondrand - Transport	94	9778,75	
29		A.C.E.A. - Force motrice 2 ^e bin ^e	95	44880	
30		Sessa A. - Fournit ^{ion} de mercerie	96	2427 -	
31		F. Tellerin - Achat de caisses	97	3280 -	
32		L. Bazzichelli - Reproduit ^{ion} de plans	98	450 -	
33		A. Farinelli - Succursale	99	10260 -	
		Mesures dépenses	-	2189 -	
				226492,20	

Contrevaleur en francs 113.246,10
(change m. 200)

RECETTES

Francs

Lires

1 Août

Reports

671398 40

1342790 80

~~630190 90~~

~~1260381 80~~

1
3
5
7
8
9
13
21
23
24
27
28
31

Chapitre 235

Août

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

1	A. Stagni - Rubans mach à	100	1500 -	
"	L. Berardi - Remb ^t dépenses	101	814 15	
"	Soc. Acqua Pia - Remb ^t d'eau	102	1161 85	
3	Moschi & Castelnovo - Transp ^t	103	53 295 -	
5	Lampini - Journ ^e de bureau	104	16 666 -	
"	A. Antonelli - do. do.	105	2815 -	
"	G. Belloni - Sciage de bois	106	616	
7	S. J. D. A. Savon	107	173 60 -	
"	Soc. Ciccena - Achat de piles	108	3744 -	
"	Gentiletti - revolver	109	11900 -	110172 -
"	Gordrand - transport	110	2850 10	
"	- Procès verbal pub	111	529 -	
9	Sacca famiglia - copeaux	112	855	
"	Marcelli - Journ ^e ventilat ^r	113	8320 -	
13	Vigano - Casquettes	114	2300 -	125036 10
21	Soc. Ed. Int ^e - Achat de livres	115	3400 -	128426 10
23	S. A. Franzi & C. - Souvette buc.	116	9000 -	
24	Garavani M. Grav d'ampreubl ^t	117	63214 -	
"	Colzi - Ingrédients ménage	118	15572 -	
27	Soc. Ed. Int ^e - Achat de livres	119	5000 -	
28	Calcegr di Roma - gravure	120	3000 -	
31	D'Ettoia A - Entretien mobiliers	121	3800	
"	L. Berardi - Remb ^t dépenses	122	213	
"	M. Garavani - Entretien tapis	123	25200 -	
"	Menues dépenses	-	1417 -	

254842 10

Contrevaieur en fes. 127.421,05

(Charge 200)

Chapitre 235 Septembre

RECETTES

		Francs	Lires	
1	Septembre	671398 40	1312796 80	
	Reports	630190 90	1260381 80	
25	2 ^e semestre subvention	600000 -	1200000	2
				3
		<u>1271398 40</u>	<u>2542796 80</u>	6
		1230190 90	2460381 80	11
18	Remboursement de communi- cations téléphoniques (2 Personnages	<u>1522 50</u>	<u>3045 -</u>	13
18	Juillet Intérêts des sommes dépo- sées en Banque	132 50	265 -	16
		<u>1271530 90</u>	<u>2543061 80</u>	18
		1231815 90	2463691 80	

DÉPENSES

Lires

N.º
des
Mandats

2	Septembre	G. Pichi - Restaurant moulages	124	4500 -
3	"	D. Tolajoni - Recharge extint. ^r	125	1580 -
6	"	L. Leggeri - Rest. ^m de tableau	126	3200 -
11	"	Massoni & Moroni - courroie	127	1500 -
	"	Sandi & Fabbretti - Gravures	128	1750 -
	"	" - Lires	129	900 -
13	"	Michelin It - Gambes à air	130	1194 -
	"	Gallarati Flora - Plantes	131	2200 -
16	"	G. Belloni - Sciage bois	132	65450 -
	"	G. Pichi - Restaurant moulages	133	6000 -
18	"	E. Barbetti - Quincailleries	134	8507 -
	"	Di Giacomo Castelnovo - Tram ports	135	35600 -
	"	Colzi - Ingrédients ménage	136	13230 -
	"	Soc du Gaz - Gaz 2 ^e trim.	138	624420 -
	"	G. Bartolucci - Entret. mob.	137	5400 -
	"	D. Giovanni & Fabrizi - Désinfect	139	86983 -
	"	F. Cappelli - Charbon et bois	140	181590 -
	"	Soc. Cixerena - Commun. tél. app. 3 ^e trim. 1946	141	984840 -
	"	Soc. Rom. Elettricità - Fourniture Elettricità II ^a	142	2372185 -
	"	Soc. Regio Marittima - Diff. abbon. Bouages incendie 1946	143	126350 -
21	"	G. Pichi - Moulages de métal	144	1500 -
	"	A. C. E. A. - Force motrice 3 ^e bin	145	540670 -
	"	Lingone - Combinaisons	146	5000 -
23	"	H. Soc. Cartini - Pelle à charbon	147	611 -
24	"	F. Alinari - Photos de sculpt. ^r	148	2000 -
26	"	F. Bologna - Ouverture offic. port	149	750 -
30	"	D. Ettores A. - Entretien mob.	150	7800 -
	"	A. Bonsignori - Ampoule	151	87360 -
	"	M. Savino - Coffre-fort	152	12000 -
	"	Manues dépenses	-	2188 -
		Contrevalleur en fes. 216.997,925 (Change 200)		43399585

31

Exercice 1946

Octobre

Chapitre 235

RECETTES

Francs

Lires

Reports

1271530 90

~~1231845 90~~

2543001 80

~~2463691 80~~

1 Octobre

1

25

18

18

1

2

3

4

7

8

11

14

15

17

19

21

22

23

24

25

A reporter

1271530 90

~~1231845 90~~

2543001 80

~~2463691 80~~

Chapitre 235

Octobre

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

1	Octobre	A. Bonsignori - ampoule	153	380 -	
		Cabelli Silvio - ampoule	154	850 -	
		Della Torre - cartons	155	315 -	
2		S. A. Guida Monaci - 1/1/1946	156	1530 -	
3		M. Garavani - trav. tapisserie	157	16932 -	
		Biagi Assunta - Entretien mob ^l	158	4320 -	
4		Amantini G. - Nettoyage de tentures	159	2400 -	
		Belloni G. - Sciage de bois	160	808 50	
		Leggeri S. - Restaur ^l médaill ^l	161	10650 -	
7		O. Neumann - Ampoules	162	7300 -	
		Sopraintendenza Ant - Livre	163	160 -	45645 50
8		N. Padoan - Vêtements	164	50000 -	
11		S. Della Torre - Cartons	165	190 -	
		Anderson's Photos - Photos	166	2750 -	
		G. Biasini - Travaux copie	167	500 -	
		C. Cantini & C. - Pelle à charbon	168	968 -	
14		Antonelli R. - Reliure	169	3390 -	
		L. Olivieri - Remb ^l M. Fenoux	170	601 -	
		E. Barbetti - Hachette etc	171	450 -	104494 50
15		L. Leggeri - Restaur ^l tableaux	172	4200 -	
17		M. Garavani - Trav de menuis ^l	173	2500 -	
		F ^{ee} Feltrinelli - Buis de menuis ^l	174	68335 20	
19		Loc. Bianchi - Bicyclette	175	15860 -	
		R. De Marchis - Rép ^l horloges	176	2000 -	
21		Bocca - Achat de livres	177	650 -	198039 70
22		S. A. Carovai - Baromètre	178	3200 -	
23		Di Castro - Torchères	179	8000 -	
24		P. Arcangeli - Couverture	180	22000 -	
25		Paravia - Livres	181	150 -	
			A reporter	231389 70	

RECETTES

Francs

Lires

Reports

1271530 90

~~1271845 90~~

2543001 90

~~2453591 90~~

1

25

10

10

29 Oct

30

31

Chapitre 235

Octobre (suite)

DÉPENSES

N.°
des
Mandats

Lires

	Reports		231 389 70
29	Octobre "Kereva" - Achat d'un imperm " 182		8 200 -
30	" - - de toile cirée 183		7 800 -
31	" L. Berardi - Remboursement de frais 184		1 321 -
-	" Menues dépenses -		14 90 -
			<hr/>
			250 200 70

Contrevalours en Fcs 125 100,35
(Change 200)

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires
	Reports	1271530 90	2543001 00
		<u>1231845 90</u>	<u>2493691 00</u>
1	1 Novembre		
	Redevance d'eau Anadou *	18 -	36
25	6		
	2 ^e trimestre loyer Collège St Joseph	25000 -	50000 -
18			
		1296548 90	2593097 00
		<u>1256863 90</u>	<u>2513707 00</u>

*Comme convenu avec
M. de la Rivière*

~~*~~

CH
1 Nov
5
2
3
6
7
9
18
21
22
23
24
28
30

RECETTES

		Francs	Lires	
1	Novembre	1271530 90	2543061 80	1
	Reports	1231845 90	2463691 80	
.	Redevance d'eau Amadori *	18 -	36 -	5
6	n° trimestre loyer Collège St Joseph	25000	50.000 -	2
				5
		1296548 90	2593097 80	"
		1256863 90	2513727 80	"
				6
				"
				"
				"
				"
				7
				9
				"
				"
				"
				18

Pour concordance avec
Budget P. n. 1/2

+ *

Chapitre 235

Novembre

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

1	Novembre	Braguglia F. Outils de jard.	185	1318	-
5	"	Soc. Gilep b. Girena Annuale 1942	186	350	-
2	"	Lumbo N. Entretien du terrain	187	1300	-
5	"	A. Gastacci - Reparation de chassis	188	9010	-
"	"	J. Bert - Rembours ^t de pneus	189	8208	-
"	"	U. Baccianini - Lampes et réchaud	190	26500	-
6	"	F. Maglione - Livres	191	240	-
"	"	F. Haas & F ^{rs} - Abat de tapis	192	12000	-
"	"	Sessa A. Objets de merccie	193	4339	-
"	"	A. Bordoni - Cuisini ^{er} à gaz et él.	194	25000	-
7	"	E. Olivetti - Peintures à l'huile	195	380	88645
9	"	B. De Sena - Beaux pour bureau	196	630	-
"	"	U. Baccianini - Réchaud	197	2500	-
"	"	A. C. E. A. Force motrice	198	840695	-
"	"	Bartolucci G. - Entretien mobil	199	7500	10768195
18	"	Soc. Girena - Taxe 2 ^e ligue	200	660390	-
21	"	Bonsignoci - Ampoule	201	540	-
"	"	Lingone - Combinaison	202	2500	-
"	"	Pompini G. Gratification	203	600	-
22	"	J. Bert - Rembours ^t rép ^t auto	204	1883	-
23	"	M. Gondrand - Frais de port	205	108920	12089805
24	"	R. Antonelli - Reliure	206	1550	-
28	"	C. Roberto - Parasol	207	1500	-
30	"	Meures dépenses	-	2397	-

12634505

Contrevalleur en frs: 63.172,525

(- change 200)

Francs

Lires

		Francs	Lires	
	<i>Reports</i>	1.296.545 90	2593.097 80	
1	1 ^{er} Décembre			2
1	31			2
2.	Encaissé les arriérés du leg Mar mattan pour 1945 (échange 0,53)	9000 -	16981 -	
	Intérêts des sommes déposées en Banque	461 50	923 -	6
	Remboursement de l'avance des frais de voyage Nice Fontainebleau	5229 -	10453 -	
1	Excédent sur solde de Compte courant (Recette des Finances de Fontainebleau)	5179 80	10259 -	9
1	Encaissé les avances constantes de l'exercice 1945 (reçu de caution- nement)	905 50	1811 -	11
	22 Janv. 1947 Encaissé le reliquat de l'Ex 1945	380400 -	760800 -	12
	<i>Totaux</i>	1.692.544 90	3384.070 80	13

2
2
6
9
11
12
13
17
18
23
28

Chapitre 235 Décembre

N.^o
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

2	December	I. Baldelli -achat d'une ampoule	208	832	✓	
.	.	A. Vallardi -achat d'un livre	209	661	✓	
6	.	Sacra famiglia - Copieaux	210	4392	✓	
.	.	Heumann - Ampoules	211	7750	✓	
.	.	S. Berardi - Rembours ^t de dépenses	212	1370	✓	15005
9	.	N. Lumbo - Entretien du bureau	213	1300	✓	
11	.	R. Cellini - Charbon	214	13500	✓	
.	.	M ^{lle} Innocchi - Objets de ménage	215	32585	✓	
.	.	A. C. E. A. - Dequesme 1946	216	1005060	✓	
.	.	S. I. D. A. - Savon	217	19000	✓	
12	.	Soc. Terrena - Communica ^t téléph	218	1407280	✓	
.	.	A. C. E. A. - Force motrice 5 ^e bim	219	487675	✓	
.	.	M. Garavani - Grav d'ameub ^t	220	37120	✓	
.	.	A. Gastacci - Coiffeilles	221	15600	✓	
.	.	Bocca - achat d'un livre	222	770	✓	
.	.	D'Etore A. - Entretien mobilier	223	7800	✓	
13	.	S. Leggesi - Deux fauteuils	224	12000	✓	18368715
17	.	Soc. Romana Elect ^{ca} - Electricité	225	2129410	✓	
.	.	Soc. It. per il Gas - Gas 3 ^e sem.	226	388240	✓	
.	.	A. Farinelli - Serrurerie	227	4250	✓	
.	.	Fornaciari - Accordage pianos	228	2800	✓	
.	.	Gabriele - Travaux de matelassier	229	5010	✓	
.	.	S. G. I. 916 - Plaques métalliques	230	1900	✓	
18	.	Bocca - achat de livres	231	12140	✓	
.	.	Modernissima - Livres	232	10155	✓	
.	.	U. Baccianini - Réparat ^o lampes	233	360	✓	24841663
23	.	A. Filonzi - achat d'un vase	234	2500	✓	
.	.	G. Del Pozzo - Réparat ^o d'argenterie	235	15400	✓	
28	.	F. Cizi - Sommier métalliques	236	18000	✓	
		A reporter		28439605		

Exercice 1946

Chapitre 235

Décembre

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Liras

		Report	284.376 65		
31	Décembre	F. J. Trovati - Lampes de travail	237	6500 -	
"	"	R. Milano -achat de boutons	238	160 -	291.036 65
"	"	Anderson's - Réparat. d'engins d'art.	239	650 -	
"	"	Personnel de l'Académie Gra- tification de fin d'année	240	12.500 -	
"	"	S. Berardi - Rembours. de dépenses	241	1295 -	
"	"	Soc. Gaz et Elect. "Font" ^{Blanc} - Fournit. 1 ^{er} trim 1946	242	2438 -	
9	Janvier 47	Agence du Livre Franco - Abonn. a agence de presse	243	2195 -	310.144 65
31	Décembre	Divers - Gratification fin d'année	244	1320 -	311.464 65
22	Janvier 47	Pantoni Onco - Entretien "Garnis"	245	1300 -	312.764 65
"	"	A. C. E. A. - Force motrice 6 ^e bimestre	246	5059 55	
"	"	F. Cappelli - Fourniture de charbon	247	107400 -	
"	"	Colocaria Colzi - Triciclé de ménage	248	50267 -	
"	"	F. Selvi - Fournit. et réparation d'ustens. à l'usage de cuisine	249	62465 -	
"	"	R. Coltellini - Fourniture de charbon	250	102400 -	
"	"	F. Monaco - Produits pharmaceutiq.	251	5732 -	
"	"	Soc. Romana di elettricità - 4 ^e trim 1946	252	48435 10	
"	"	Ezio Barbetti - Quincaillerie	253	9694 60	704.107 90
"	"	Soc. Teleph. "Venezia" - Compl. abbon.	254	222 85	704.330 75
"	"	Soc. It ^{al} per il Gas - 4 ^e trim 1946	255	1732 90	
"	"	C. Festa - Entretien ascenseur	256	3900 -	
"	"	Menues dépenses	-	2164 50	712.208 15
8	Janvier 47	Coravani M. - Entretien matériel	257	45.134 -	757.342 15
"	"	Lampini - Fournitures de bureau	258	46575 -	803.917 15
"	"	F. Cappelli - Bois et charbon	259	282200 -	1086.117 15

Contrevaleur en Francs: 543.858,575

change moyen: 200

Francs

Lires

3	Janvier	Encaisse le 1 ^{er} trimestre du loyer du Collège St Joseph	25000	50000	11
---	---------	--	-------	-------	----

9

11

17

23

28

30

31

Exercice 1947

Chapitre 381 Janvier

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Liras

		N. ^{os} des Mandats	Liras	
11	Janvier	A. Catalani - Couvrage de bois	1	300 -
		E. Tocutari - Poêle installat ^{on}	2	1580 -
9		S. Bazzichelli - Calques	3	375 -
11		G. Canofani - Ricbard	4	2780 -
		Soc C Cantini & C - Lampes acé	5	1620 -
				6655
17		G. Pietropaolo - Réparat ^{ion} "ustens"	6	294 -
23		"Universalia, achat de courroie	7	1000 -
28		A. Pozzi - 4 lampes électriques	8	2340 -
30		A. Pastacci - Corbeille à vaisselle	9	2600 -
		R. De Marchis - Achat croûtes	10	3500 -
31		S. Berardi - Rembours ^{ement} dépenses	11	1991 50
		G. Bortolucci - Entretien mobilier	12	7800 -
		Autres dépenses	-	1230 -
				<u>27410 50</u>

Contrevaleur en Francs.: 13705,25

(Change moyen 0,50)

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires	
1	Février	Reports	25.000	50000
7	.	Encaisse le rachat d'eau du gouvernement de Rome	86	172
28	Février	Totaux à reporter	25086	50172

3 Fév
7
8
13
14
15
17
22
26
28

Exercice 1947

Chapitre 381

Février

N.^o
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

3	Février	"Le Monde" - Abonnement 1 an	13	2.240 -	
7	"	G. Bollosi - Sciage de bois	14	924 -	31.68
8	"	Calcographie Nat ^{le} - Gravures	15	1.770 -	
"	"	Alberto De Paris - Location piano	15	8.000 -	
13	"	"L'Abeille" - Assurance Auto	17	11.047 -	
14	"	Garavani A. - Copierie	18	55.875 -	49856
15	"	Ist. Naz ^{le} Ass Inf Lavoro - Assuran ce du mensisier 1947	19	5180 -	
17	"	Canofani F. - Réchaud et accessoires	20	2.650 -	
22	"	S. Longini - Abat d'ampoules	21	1.480 -	90.170 -
26	"	R. Antonelli - Reliure de livres	22	4.910 -	
28	"	S. Berardi - Remboursem ^t dépenses	23	1.049 -	
"	"	Mesures dépenses	-	1743 60	
					<hr/> 97.878 60

Contrevaleur en Francs: 48.939,30

(Change moyen: 0,50)

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires
1 ^{er} Mars	Reports	25086	50172
7	Encaisse le reliquat des frais d'au- dition musicale à Paris en 1947 (versement de frs. 5721 au Compte courant 27.49, effectués par M. René Lafouillard-Demourasne)	5721	11442
31 Mars	Totaux à reporter	30807	61614

Chapitre 381

Mars

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

		N. ^{os} des Mandats	Lires	
11	Mars	Tantoni Orefco - Entretien Tennis	24	950 -
5	"	Balducci S. Frais d'hôpital	25	2.225 -
6	"	C. Festa & J. - Entretien ascenseur	26	2.210 -
				5.385
13	"	Libreria Bocca - Achat de livres	27	2.000 -
	"	A. De Santis - Location d'un piano	28	5.000 -
14	"	M. Cassucci - Achat d'ampoules	29	2.800 -
	"	Giovanni Tabuzi - Dématérialisation	30	15.015 -
				30.200
18	"	M. Sante - Transport de caisses	31	1.650 -
	"	J. Tbert - Rembours. frais judic.	32	1.830 -
				33.680
24	"	U. Meroni - Outils jardinage	33	1.675 -
29	"	B. Vespignani - Entretien mobil.	34	6.195 -
31	"	L. Bonardi - Rembours. de dépenses	35	2.385 -
	"	Menues dépenses	-	3.450 -
				47.395 -

Contrevaieur en Francs. 23.697,50

(-change moyen 0,50)

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires
	Reports	30807	61614
1 ^{er}	4 Avril Encaisse le 1 ^{er} trimestre de la		
7	subvention pour l'Ex 1947	300000	600000
"	" 2 ^e trimestre du loyer du Col		
	lege St Joseph	25000	50000
	À reporter	355807	711614

31

9
11
12
14
15
19
28
29
30

RECETTES

Francs

Lires

Reports

30.807

61.614

14 Avril

Encaissé le 1^{er} trimestre de la
subvention pour l'Ex 1947

300.000

600.000

" "

2^e trimestre du loyer du Col.
lège St Joseph

25.000

50.000

À reporter

355.807

711.614

12

14

18

19

28

29

Chapitre 381

Avril

N.^o
des
Mandats

DÉPENSES

Liras

9	Avril	Pantoni O. - Entretien "Tennis"	36	1300 -	
11	"	Communes de Rome - Impôts locaux	37	5004.85	
11	"	" - " - " - Téléphones 1 ^{er} trim	38	11105.50	
11	"	Soc. Acqua Pia - Boches d'incendie	39	5941 -	
11	"	Garavani A. - Tapissier	40	111025 -	
11	"	Nardini S. - Travaux de plomb	41	109211 -	
11	"	Colzi - Droguerie	42	19266 -	
11	"	Mangiante C. - Collation de Pâques	43	5324 -	
12	"	Tespignani R. - Entret ⁿ mobiliers	44	413 -	100063.35
14	"	Gaston Barreau - frais d'audition	45	160000 -	
18	"	Micucci - Produits pharmaceut ^q	46	543 -	260606.35
19	"	G. Meroni - Outils de jardinage	47	1000 -	
28	"	Melis A. - Contreplaqué	48	2050 -	
29	"	Biasini G. - Travaux de copie	49	1000 -	
30	"	L. Berardi - Rembours ^t dépenses	50	1577 -	
	"	Menues dépenses	=	2315 -	
					<u>268548.35</u>

Contrevaieur en Francs : 134 274, 175

(Change 0.50)

RECETTES

Francs

Lires

Reports

355807 -

711614 -

1^{er} 1 Mai

2^e trimestre subvention 1947

300000 -

600000 -

7 26

à reporter

655807

1311614

31

7 Ma

9

10

12

14

16

20

22

23

28

29

31

40

Exercice 1947

Chapitre 381

Mai

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires	
1	Mai	Reports	355807 -	711614 -
26	.	2 ^e trimestre subvention 1947	300000 -	600000 -
		à reporter	<u>655807</u>	<u>1311614</u>

DÉPENSES

N.^{os}
des
Mandats

Liras

		N. ^{os} des Mandats	Liras	
7	Mai	Fer. Tinocchi - Indemnité ménage	51	31658 -
"	"	A. Farinelli - Secours	52	24540 -
"	"	L. Abeille - Assurance Automob.	53	10208 -
"	"	B. De Sena - Travail de bois pour exp.	54	250 -
"	"	Agence Livre Français - Abonn ^t revues	55	5940 -
"	"	O. F. J. R. - Achat de savon	56	20500 -
9	"	Colzi - Diagnostic	57	9942 -
"	"	Lampini - Papeterie	58	10130 -
"	"	Barbetti - quincailleries	59	9802 -
10	"	Castelnuovo - Transports	60	59950 -
12	"	R. Cottelloni - Charbon - bois	61	203811 -
"	"	J. Tbet - Rembours ^t taxe auto	62	6183 -
14	"	La Madia di Famiglia - Titement	63	11768 -
16	"	Tessa Alberto - Mercerie	64	2810 -
20	"	A. Stagni - Entretien machines à écrire	65	480 -
22	"	G. Fausti - Fournitures de jardinage	66	5570 -
"	"	M. Bassoni & Moroni - Courroie	67	3340 -
23	"	Aldo Melis - Costes plaques	68	2230 -
28	"	A. Ciuffetti - Réparation de charcut.	69	8000 -
"	"	R. Tospignani - Entretien mobilier	70	3469 -
29	"	Tirelli - Achat de pneus	71	19792 -
31	"	Berardi S. - Remboursement de dép.	72	3652 -
"	"	Menues dépenses	-	2098 -
				462123 -

Contrevaleur en Fes. 231.061,50

(Change moyen 0,50)

RECETTES

Francs

Lires

Reports

655807

1311614

1 Juin

Intérêts des sommes déposées
en Banque

786.50

1573

À reporter

656593.50

1313187

2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
19
30

Exercice 1947

Chapitre 381

Juin

RECETTES

Francs

Lires

1 Juin

Report

655807

1311614

27

Intérêts des sommes déposées
en Banque

786 50

1573

À reporter

656593 50

1313187

2

4

6

7

9

10

2	Juni	Sidney Gallesi - Exécution Concert	73	43000	v	
.	.	Lucide Enrico - Travaux Expériment	74	5330	v	
.	.	Moroni Umberto - do do	75	1000	v	
.	.	Tarazza Umberto - do do	76	3536	v	
4	.	Emilio Berengo - Jardin - Exéc ^o Concert	77	16000	v	
6	.	Pantoni O - Entrées Tennis	78	1768	v	
7	.	Berardi A - Travaux d'écritures (Exp)	79	4500	v	
.	.	Pallaver G - Location de plantes	80	3600	v	
.	.	Amantini T - Travaux de teinturerie	81	2090	v	81.324
9	.	Bureau du Registre - Abonn ^t T.S.T.	82	1062	v	
.	.	G. Musumeci - Réparat ^o parquet	83	1400	v	
.	.	I. J. J. A. J. S. - Compl ^t assurance	84	300	v	
10	.	La Madre di Famiglia - Boile	85	11772	v	
.	.	Colzi - Ingrédients de ménage	86	32971	v	
11	.	Morocari G. Réparation de l'auto	87	38700	v	
12	.	M. Garavani - Fourniture d'i tapis	88	20000	v	
13	.	R. Vespignani - Travaux Exp ^o	89	2000	v	
.	.	Soc. Cirenna - Abonn ^t et commu ^o	90	29498.80	v	
.	.	Soc. Acqua Marcia - Abonn ^t 1947	91	2568	v	
.	.	A.C.E.A. - Force motrice	92	19557	v	
.	.	Soc. Gaz - Consommation I. t. m.	93	10736.60	v	
14	.	Canofani P. - Electricien (Exp ^o)	94	29475	v	281.865.40
18	.	P. Magliione - Achat de livres	95	7420	v	
19	.	B. de Sera - Travaux d'abâtissage	96	275	v	283.560.40
30	.	Divers - Gratifications pour Exp	97	5550	v	
.	.	L. Berardi - Remboursement de dép ^o	98	855	v	
.	.	Menues dépenses	-	683	v	

296648.40

Contrevalleur en francs: 148.324.20

1 Change: 0.50'

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires
1	1 Juillet	Report	656593.50
			1313187
7		Loyer Collège St Joseph 3 ^{ème}	
		trimestre 1947	25000 -
			50000 -
31		Totaux à reporter	681593.50
			1363387

1 Juil
2
3
9
10
11
16
17
30
31

42

Exercice 1947

Chapitre 381

Juillet

RECETTES

Francs

Lires

			Francs	Lires	
1	Juillet	Report	656593 50	1313187	1
.	.	Loyer Collège St Joseph 3 ^{ème} trimestre 1947	25000 -	50000 -	2
					3
31	"	Totaux à reporter	681593 50	1363187	9
					10
					11
					"
					16
					17
					30
					31

Chapitre 381

Juillet

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

1	Juillet	Farinelli A. - Travaux Exposition	99	14800 -	
.	.	Le Carnet Mondain - 2 Copies	100	2000 -	
2	.	D. Rossi - Poite-bagage	101	400 -	
3	.	Douane de Rome - Importation moteur	102	10440 -	27640
9	.	Gouv ^t de Rome - Impôts locaux 1947	103	4515 05	
.	.	A.C.E.N. - Entretien acqueduc 1947	103	9954 -	
.	.	I.N.I.S. - Complément d'assurance mensuelle pour 1946	105	3221 -	
10	.	A. Pozzi - Achat de lampes électriques	106	3000 -	
11	.	Morescalchi - Travaux d'entretien de d'auto	107	650 -	
.	.	R.A.C.T. - Taxes de circulation	108	1028 -	50038 05
16	.	Palazzi T. - Travaux Exposition	109	600 -	50608 05
17	.	English American Pharm ^{ie} - Produits pharmaceutiques	110	519 -	51127 05
30	.	Pirelli - chambres à air	111	2302 -	
31	.	L. Berardi - Remb ^t dépenses	112	2069 -	
.	.	Menues dépenses	-	2262 -	

 57760 05

Contrevalleur en francs: 28.880,025

(change moyen: 0,50)

		France	Lires	
1 ^{er}	Coût			
	Report	681593 50	1563187	1
27	Avances constatées Ex 1940 (Dépot pour communications téléphoniques, déduction faite des frais)	60-	120-	2
29	3 ^e trimestre subvention 1947 à Rome: Fcs 220.000 - L 647.059			
	Compte 37-16. 80.000 - 235.294			
	(change 0.34)	300000-	882355	
		<hr/>	<hr/>	
		981653 50	2245660	11
				5
				8
				11
				29
				30

43

Exercice 1947

Chapitre 381

Août

RECETTES

Francs

Lires

			Francs	Lires	
1 ^{er}	Août	Report	681593 50	1363187 -	1
27	"	Avances constantes Ex 1940 (Dépot pour communications télégraphiques, déduction faite des frais)	60 -	120 -	2
29	"	3 ^e trimestre subvention 1947. à Rome: Fcs 220.000 - L 647.059 Compte 27-16. 80.000 - , 235.294 (change: 0.34)	300.000 -	882353	"
			<hr/>	<hr/>	"
			981653 50	2245660 -	4
					5
					8
					11
					29

N.º
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

		N.º des Mandats		
1	Clôture S. Nardini - Travaux plomberie	113	5769 -	
	" Lampini - Impression's exp ^{tes}	114	1411900 -	
	" - Fournit ^{es} de bureau	115	12950 -	
20	2. Jadoran A. - Costumes d'été	116	203800 -	
	" Cappelli P. - Bois et charbon	117	237753 -	
	" Francesconi - Travaux Exposition	118	27809 95	
	" Mberoni U. - Fournitures de jard ⁱⁿ	119	1000 -	
53	" Garavani A. - Trav. tapis ^{tes} exposi ^{tes}	120	100880 -	
	" - Travaux de tapis ^{tes}	121	15910 -	
0	4. De Santis - Location piano	122	12500 -	
5	5. R. Goeldlin - Transports	123	13600 -	
8	8. Catalani A. - Réparation mobilier	124	1515 -	748383 95
11	11. Fabrizi P. Piovano - Désinfection	125	2400 -	
29	29. Soc. Rom. Bl. - Consomm ^{tes} 1 ^{re} sem ^{estre}	126	10322530	
	" A. C. E. A. - Force motrice 3 ^e bin	127	11290 -	
	" A. Stracchi - Trav. de peinture	128	2250 -	
	" Fornaciari - Réparat ^{es} et accorda ^{tes} de pianos	129	14500 -	
30	30. Menues dépenses	-	3102 -	
				915151 25

Contreaboucr en fcs. : 320 338
(change moyen 0.35845)

RECETTES

France

Lires

		France	Lires
1 ^{er} Septembre	Reports	981653 50	2245660
	Encaisse le reliquat de l'exercice 1946 (change 0.50097)	261360 -	521701
		<hr/> 1243013 50	<hr/> 2767361 -

10
30

44

Exercice 1947

Chapitre 381

Septembre

RECETTES

Francs

Lires

1^{er} Septembre

Reports

981553 50

2245660 -

Encaisse le reliquat de l'exercice

1946 (charge 0 50097)

261360 -

521701

1243013 50

2767361 -

Exercice 1947
 Chapitre 381 Septembre

N.^o
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

	N. ^o des Mandats	Lires	
10 Sept	Guantacio F. - Réparation 2 fauciaux	130	18000
"	Gizi F. -achat soussise métallique	131	4800
30 "	Catalani G. - Travaux de menuisier	132	1150
"	Soc Téléph. Turcena - Communica ^{tion} 2 ^e sem 1947	133	117683
"	L. Becardi - Remb ^t de dépenses	134	122585
"	E. Barbetti - quincaillerie	135	10361
"	Menues dépenses	-	586
			8310585
			8310585

Contrevalent en fcs. 29924,65

(change moyen : 0,36)

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires
1 ^{er} Octobre	Report	1243013 50	2767361
10	Encaissé le 4 ^e trimestre du loyer du collège St Joseph (Lires 75000 au change de 0.34)	22059	75000
		<hr/>	<hr/>
		1265072 50	2842361

31
.
.
10
.
.
13
15
16
22
23
31

		N. ^{os} des Mandats		Lires
51	4 Oct.	Alessandre S. - Réparation d'un cheval	136	1500 - -
		Noël Georges - Remb ^t frs 2635 à o. 5009766	137	5260 - -
		Chenu - transport (frs 608 à o. 5009766)	138	1204 - -
0	10	J. Jouvenier - remboursement de frais	139	4960 - -
		J. Decroy - " " "	140	699 - -
51		J. Pinet " " "	141	4972 - -
		G. Castelluovo - Solde note Decroy	142	8913 - -
13		J. Mastrione - Achat d'un livre	143	500 - -
15		Soc. Turpona - Téléphone 3 ^e term	144	22082 - -
16		Consul Gén ^l de France - Soursab ^t	145	3000 - -
22		Giovanni & Fabuzi - Désinfection	146	1804 - -
23		Tannella G. Achat 2 sommiers	147	10000 - -
31		L. Becardi - Rembours ^t de dépenses	148	2064 - -
		Annule le mandat 140	140	699 - -
		Menues dépenses	-	68421 - -
				<hr/> 68421 - -

Contrevalleur en Francs: 34.277,20

(change moyen: 0.5009766)

RECETTES

Francs

Lires

1^{er} Nov

Reports 1265072 50 2842351

3

14

17

18

20

24

25

26

27

30

3	1190 Moroni - Objets de jardinage	119	3240	
	" " " "	150	690	3930
	J. O. - Abonnement annuel	151	2595	6525
12	Soc Rom Elettricità - 2 ^e trimestre 1947	152	76846	
17	Moraco - Produits pharmaceut.	153	15215	
18	Colzi Cesare - Ingrédients ménage	154	95984	
	Garavani Maria - Travaux tapisserie	155	18600	
	Le Syre. - Abonnement à service de presse	156	4918	
20	Gabriele G. - Réparation matelas	157	1580	
	Socacqua Pia - Complément abonnement Energie d'essai	158	1257	
	Soc Il Gas - Consommation 2 ^e trim	159	11275	
	O. Neumann - Fourniture lampes élé.	160	15600	
	A. Gentili - Fuses d'appartement	161	6500	254400
24	G. Ricci - Restauration de moulage	162	1000	
	S. Emma - Achat d'un livre	163	1000	
25	G. Caprari - Fente pour presse de gravure	164	35360	
26	S. Bardini - Travaux plomberie	165	5310	
	C. Testa & Figlio - Réparation ascens.	166	24514	
	Ille Finocchi - Achat d'articles de ménage	167	1330	
	Soc Euxena - Communications téléph. 3 ^e trim	168	32896	
27	F. Felvi - Etamage, réparation et fourniture d'ustensiles de cuisine	169	69485	
	S. Chelucci - Charbon de bois	170	6000	
	A. De Santis - Transport de piano	171	2500	
	A. Farinelli - Travaux de serrurerie	172	14630	
	Lampini - Fournitures de bureau	173	3510	
	Soc. Rom. Elettricità - 3 ^e trim 1947	174	79066	531001
30	S. Berardi - Remb ^t de dépenses	175	1690	
	Arreues dépenses	-	3974	
				536665

Contrevaleur en francs: 228.369,70 (Charge moyen: 0.41693)

Francs

Lires

		Francs	Lires
	Report	1265072.50	2842361
1 ^{er}	Décembre		
15	Encaissé les arriérés du Seg Marmottan pour 1946 et 1947 (versement du 18 Juin 1947 au Compte 27-16 - charge 0,50)	18000 -	39000 -
16	Encaissé le redevance d'eau Amadori pour 1947	12 -	36 -
31	Encaissé le 4 ^e trimestre de la subvention	300000	900000
		<hr/>	<hr/>
		1.583.084.50	3.778.397

Francs

Lires

		Francs	Lires	
1 ^{er}	Décembre	Report	126507250	2842361 - 2
15	.	Encaissé les arriérés du Seg Marmottan pour 1946 et 1947 (virement du 18 Juin 1947 au Compte 27-16 - charge 0,50)	18000 -	36000 - 4 6
16	.	Encaissé le redevance d'eau Amadoci pour 1947	12 -	36 - 11 13
31	.	Encaissé le 4 ^e trimestre de la subvention	300000	900000 - 20
			1.583.084 50	3.778.397 - 22 31

		N ^{os} des Mandats		Lires	
2361 -	Decembre R Gargari -achat ampoule élec	176		1100	✓
	" J. Daviaud - Rembours' lampe élec	177		1000	✓
	" "Haiser de Franco - Abonnement 1948	178		4400	✓
	" "Il Messaggero - Abonné pour 1948	179		3400	✓
000 -	" Farmacia D ^o Laura - Produits pharm ^e	180	10080	880	✓
	" R. Vespignani - Entretien mobilise	181		7736	✓
36 -	" J. O. - Complément d'abonnement	182		718	✓
	" A. Stagni - Réparat ⁿ machines à écrire	183		4545	✓
000	" P ^{lle} Joris - Achat de bois de menuiserie	184	28954	5875	✓
	" J. de Nobèle - Achat de livres	185		19552	✓
397	" R. Collellini - Achat boiset -cha-bon	186	391963	343457	✓
	" J. Braguglia - Achat de balais	187	382363	100	✓
	" L. Berardi - Remb ^t de dépenses	188		1421	✓
	" Personnel de l'Ac ^{ie} - Gratifications de fin d'année	189		23500	✓
	" Vaccone O. - Moulage	190		5000	✓
	" Divers - Gratification de fin d'année	191		2250	
	" Menues dépenses	-		2277	✓
				426813	-

Contrevalleur en francs: 174719

(change moyen: 0,409358)

Chapitre 381 Janvier et Février 1948 RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires	
	Report	1 583 084 50	3 778 397	23
10	Février 48 Intérêts des sommes déposées en Banque (2 ^e semestre 1947)	192 -	575	.
"	Report du solde créditeur du Compte bancaire 1940 (Credito Italiano)	87 -	262	.
"	Complément de subvention (Crédit supplémentaire de 600 000 fr. - change: 1/3)	600 000 -	1 800 000 -	.
		<hr/>	<hr/>	6
		2 183 363 50	5 579 234	10
				12
				.
				.
				.
				13
				14
				19
				.
				.
				20

Chapitre 381 Janvier et Février 1948 RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires	
	Report	1.583.084 50	3.778.397	23
10	Février 48 Intérêts des sommes déposées en Banque (2 ^e semestre 1947)	192 -	575 -	.
"	" Report du solde créditeur du Compte bancaire 1940 (Credito Italiano)	87 -	262 -	"
"	" Complément de subvention (Crédit supplémentaire de 600.000 fr. - change: 1/3)	600.000 -	1.800.000 -	"
		<hr/>	<hr/>	6 3
		2.183.363 50	5.579.234	10
				12

Chapitre 381

N.^o
des
Mandats

DÉPENSES

Liras

		N. ^o des Mandats	Liras	
23 Janvier	M. Bonaco - Produits pharmaceut	192	16419	
"	G. Caprari - Achat de tablettes	193	3000	
"	R. Goeldlin - Expédition de caisses	194	4962	
"	Toenaciaro - Accordage de pianos	195	2900	
"	Soc. Acqua Pia - Réparat ⁿ conduite eau	196	9858	
"	M. Colarone - Extincteurs	197	26750	
"	Colzi - Ingrédients de ménage	198	49251	
			<u>113140</u>	
Contre valeur en frs: 37713 (Change moyen: 4/3)				
6 Février	E. Barbetti - quincaillerie	199	9765	v
10 "	A. Alessi - Achat de couverture	200	8000	
12 "	P. Capelli - Bois et charbon	201	77743	v
"	R. Cellini - Bois et charbon	202	460452	v
"	R. Goeldlin - Expéditions	203	7250	
"	Colzi - Ingrédients de ménage	204	12350	v
"	A. C. E. A. - Force motrice	205	47425	v
"	Lampini - Fournitures de bureau	206	13385	
"	Bardellini A. - Laver	207	29125	v
13 "	La Madre di Famiglia - Lingère	208	81860	
14 "	Garavani M. - Travaux de tapis	209	40160	
19 "	Soc. Rom. El. ^{ica} - Electricité 4 ^e trim.	210	150002	v
"	Soc. It. Gas - Gas 3 ^e trim. 1947	211	10760	v
"	Rapone A. - Travaux de jardinage	212	4000	v
20 "	F.lli. Finocchi - Ferrerie et vaiss ^e	213	45168	v
			997451	
			264000	
			<u>1261451</u>	

Chapitre

Janvier

RECETTES

Francs

Lires

3 Janvier Encasse' le 1^{er} trimestre du loyer
du Collège St Joseph (change 1/3)

25000 -

75000 -

29 . Redevance d'eau de la Commune
de Rome pour 1948

57

172 -

Totaux à reporter

25057

75172

Chapitre

Janvier

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

10	Janvier	"Uprim" - Achat de ceintres	1	1800 -
26	,	Pessa A. Fourniture de mercerie	2	4314 -
28	,	L'Acquis de la Presse - Abonnement	3	8400 -
31	,	L. Berardi - Remboursement de dép. ^{os}	4	645 -
.	.	Menues dépenses	-	1560
				16.719

Contrevalleur en francs: 5.573

(Charge moyen: 3 liras pour 1 franc)

Chapitre

Février

RECETTES

Francs

Lires

1^{er} Février

Reports

25057 -

75172 -

Chapitre

Février

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

6	Février	J. Barocchiere - Bajane pour presse	5		1150 -
11	.	J. Ibert - Rembours ^t taxe autom ^o	6	9975	8825 -
23	.	Aloisi J. - Gratification pour arce- station de volours	7	12175	2200 -
29	.	Menues dépenses	-		3060
					<hr/>
					15235 -

Contrevaleur en francs: 5.078

(change: 3 liras pour 1 franc)

51

Exercice 19 *H.S.*

Chapitre *381*

Mars

RECETTES

Francs

Lires

1 Mars

Reports

25057 -

75172 -

5

"

"

"

"

13

25

30

31

Chapitre 381

Mars

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

5	Mars	Crévedy Y. Remboursement de frais de transport de caisse - fcs 6725	8		20175 -
"	"	Soc Gaz & Eau - Fontainebleau - Jouen - fcs 1219	9		3657 -
"	"	"L'Architecture d'aujourd'hui" - Abonnement annuel - fcs 1550	10		4650 -
"	"	"Technique & Architecture" - Abonnement annuel - fcs 1300	11		3900 -
"	"	Catalani A. Réparat ⁿ d'1 abaisse	12	32582	200 -
13	"	Annulé le mandat N 9	9	28925	3657 -
25	"	A. Pastacci - Joueniture de coqueilles	13		14500 -
30	"	Lucidi E. Travaux extraord. de menuiserie	14		18100 -
31	"	E. Berardi - Rembours ^t de dépenses	15		4580 -
"	"	Menues dépenses	-		3016 -

69121 -

Contrevaleur en francs: 29948

(change moyen: 0.43)

Chapitre 381

Avril

RECETTES

		Francs	Lires	
1	Avril	Reports	25057	75172 -
3	"	2 ^e trimestre du loyer du Collège St Joseph (Charge 0,60)	45000	75000 -
13	"	1 ^{er} trimestre de la subvention (300.000 Fcs + 80% pour pecté au change = Fcs. 540.000 à 0,60)	540000	900000 -
		Totaux à reporter	610.057	1.050.172

Chapitre 381

Avril

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

		N. ^{os} des Mandats		Lires
1	Avril	Ditta Alina - achat de coupe plaque	16	3500 -
2	"	Le Figaro - Abonnement annuel 1 ^{er} 1948	17	5025 -
"	"	M. Fantoni - Entretien du tennis	18	3450 -
5	"	Mangiante C. - Collation de Tiquoy	19	7612 -
10	"	Soc. Téléph. Turona - Communications 1 ^{er} trimestre	20	51525 -
14	"	A. d'Ilario - Achat de bois et charbon	21	238915 -
"	"	U. Iberoni - Fournitures de jardinage	22	1000 -
"	"	U. Iberoni - do. do.	23	1585 -
14	"	Farinelli A. - Travaux de serrurerie	24	2070 -
"	"	Cappelli P. - Bois et charbon	25	334718 62435 -
16	"	Esattoria Com. Roma - Impôts	26	13035 -
17	"	A. Cuffotti - Réparation d'un chariot	27	15000 -
20	"	M. Colasanti - Carnet mandain	28	2000 -
"	"	La Madre di Famiglia - 4 vestons	29	12000 -
"	"	R. Tespignani - Entretien mobilier	30	3940 -
"	"	Acqua Pia - Branches d'incendie etc	31	13354 -
21	"	Soc. It. per il Gas - 4 ^e trim 1947	32	16812 -
"	"	I. I. I. S. - Assurances Menusier 1948 et complément 1947	33	18563 -
"	"	U. Gabriele - Réparation de matelas	34	620 -
"	"	Lampini - Fournitures de bureau	35	1187013 6977 -
23	"	M. Ricci G. - Achat d'un cordier	36	2275 -
"	"	R. Goeldin - Expédition de caisses	37	176600 -
24	"	G. Caprari - 3 curettes de garage	38	17500 -
"	"	A. Tesconi - Remboursement pour réparation électrique	39	685194 1800 -
30	"	C. Steier	40	10500 -
"	"	U. Benues dépenses	-	697344 1650 -
				697344 -

Contrevaieur en francs: 418406

change: 0.60 frs. pour 1 lira

53

Exercice 1948

Chapitre 381

Mai

RECETTES

Francs

Lires

1

Mai

Reports

610.057

1.050.172

3

10

"

"

"

12

.

13

14

"

15

21

22

Chapitre 381

Mai

N.^o
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

		N. ^o des Mandats		Lires	
3	Mai	Pantoni A. - Entretien du terrain	41	1450	
10	"	" Almeo - Bois de menuiserie pour Exp ^o	42	15044	-
"	"	" S. Acordo della Stampa - Abonnement	43	5000	-
"	"	Lucidi E. - Travaux de menuiserie	44	15000	-
"	"	A. Stagni - Entretien machine à écrire	45	950	-
18	"	M. Obierichetti - Confection et port d'invitations	46	8500	-
"	"	G. Antonangeli - Timbres pour l'Exp ^o	47	3400	-
13	"	A. Berlizzi - Travaux de main d'œuvre	48	6000	-
14	"	G. Berardi - Travaux extraordinaires d'écritures	49	9000	-
"	"	R. Di Genzaro - Réparation bicyclette	50	1500	-
15	"	R. Danesi - Imprimés pour l'Exp ^o	51	67904 31900	-
21	"	Crasarti G. - Etoffs pour fauteuils	52	4800	-
22	"	" S. Abeille - Assurance de l'auto	53	104604 32040	-
"	"	" S. Abeille - Complément d'assurance	54	9964	-
"	"	Divers - Gratifié à l'occasion de l'Exp ^o	55	2600	-
"	"	Do. do. do. do.	56	10200	-
31	"	S. Berardi - Rembours ^t de dépenses	57	2582	-
"	"	Menues dépenses	-	1520	-
				160510	

Contrevalleur en francs: 96306

change moyen: 0,60

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires
1 ^{er}	Juin	Reports	610057 -
			1050172 -
30	,	Encaissé le Reliquat de l'exercice 1947	305574 -
			916723 -
		Totaux à reporter	915631 -
			1966895 -
30	,	Encaissé le 3 ^e trimestre du loyer du Collège St Joseph (c.b. 2.20)	34090 -
			75000 -
			949721 -
			2041895 -

DÉPENSES

N.°
des
Mandats

Liras

1 ^{er} Juin	C. Stein - Expédition 2 ^e caisse glauc	58	
"	Beretta S - Achat d'une sac de sel	59	17049 -
"	Garavone M - Travaux de tapisserie	60	700 -
"	Gouldin R - Expéditions envois 1947	61	55370 -
"	Lapomificio Uebe - Achat de savon	62	266600 -
"	Di Bernardino E - Remplacement de secrétaires malades	63	18000 -
"	Nunziangeli N - do do	64	14000 -
"	Di Bernardino E - do do	65	9290 -
"	Nunziangeli C - do do	66	31000 -
"	R. Collellini - Achat de carte	67	15249 -
"	M. Pantoni - Entretien du bureau	68	255254 -
"	G. Petit - Rembours ^{er} frais Concert	69	1600 -
"	Giovano e Fabrizi - Désinfection	70	35000 -
"	Soc. Cizzera - Communio ⁿ te ^l éph	71	6512 -
8	" - " - Somme int ^{er}	72	38758 -
12	Sessa Alberta - Noces	73	764392 -
14	Palombo E - Soc à provisions	74	3120 -
"	Tospiquani R - Gratificat mariage	75	430 -
15	Di Bernardino E Remplacement de secrétaires malades	76	769515 -
16	Massoni & Moroni - Courrier etc	77	3000 -
21	E. Barbetti - Quincaillerie	78	772515 -
22	M. Serrbo Aiguillage de couteaux	79	11200 -
"	Mesures dépenses	-	12640 -
			13614 -
			814769 -
			650 -
			1295 -
			810914 -

816914 -

Contrevaleur en francs: 299.889

Change moyen: 2.724

Juillet

RECETTES

		Reports	Francs	Lires
1 ^{er}	1 ^{er} Juillet		949.721,-	2041895
		3^e trimestre au lycée de Collè		
30	"	3^e St Joseph (voir 30/6)	24290,-	75000
10	"	2 ^e trimestre de la subvention:		
		300.000 fcs + 80% = fcs 540.000		
		payés au charge de 2.20	540.000,-	1188.000,-
30	12	Acception provisionnel (2/3) de		
		la subvention du 3 ^e trimestre		
		(fcs 360.000 au charge de		
		2.20)	360.000,-	792.000,-
			<hr/>	<hr/>
			1849721	4021895

(1) au lieu de fcs 300000 + 36,36%
= fcs 409.091 à 2.20.

DÉPENSES

N.^o
des
Mandats

Lires

		N. ^o des Mandats	Lires
1896	3 Juillet	Tacca G. - Entretien des mobiliers	80 4410 -
	5 "	Tantoni H. - Entretien des locaux	81 1300 -
5000	8 "	I. A. I. L. Complément d'assurance des meubles pour 1948	82 11742 -
	12 "	R. Collalini - Sabot de bois et de bois	83 17482 -
			448694
		Del Vecchio - Réparat ⁿ d'argenterie	84 1000 -
8000		Alme - Bois de menuiserie	85 201173 -
		Fornaciari - Accordage de pianos	86 42700 -
		O. Nommari - Lampes électriques	87 19720 -
		Soc. H. Gas - Jouissance 1^{er} trim.	88 20266 -
2000	13 "	R. Antonelli - Reliure de livres	88 4870 -
		A. D'Illario - Colle	89 35200 -
895		M. Garavani - Travaux de tapisserie	90 139000 -
		Monaco - Produits pharmaco ^l	91 42697 -
		R. Gordini - Transports	92 49970 -
			999506
			4000 -
	16 "	P. Pinet - Regat d'ore 2/1 (1333 pes à 3 - chaque sur le trois)	93 211980 -
	17 "	Soc. Rom. Eletta - Consommation 1 ^{er} trim.	94 51994 -
		A. C. & A. - Force motrice I-II bimestre	95 20266 -
		Soc. H. Gas - Jouissance 1 ^{er} trim.	96 7141 -
		Soc. Acqua Tia - Abonnement	97 28003 -
		Lampini - Fournitures de bureau	98 13630 -
		A. Facinelli - Travaux de serrurerie	99 2500 -
		A. Facinelli - Travaux pour l'hop ^l	100 2700 -
20		Giovanni & Taberzi - Désinfection	101 2200 -
		R. de Macchis - Réparation revêts	102 2950 -
		Tigano - Confection de casquette	103 77264 -
		Colzi - Ingrédients de ménage	104 59900 -
		La Madre di Famiglia - Lingerie	105 37300 -
		M. Garavani - Travaux de tapisserie	106
			1522000
		à reporter	1522000

Chapitre

N.^o
des
Mandats

DÉPENSES

Lires 1.522.000

		Rejets	
			1.522.000
20	Juillet	I Cappelli - Fournitures de cuisine	107 128.212 -
"	"	Finocebi - Ustensiles de cuisine	108 257.20 -
"	"	Uff. Registro - Abonnement à la TST	109 1.250 -
24	"	Soc. Bianchi - Réparation bicyclette	110 1.677.192 -
"	"		4386 -
27	"	Soc. Richard-Ginocci - Achat des canapés	111 2.000 -
31	"	E. Berardi - Rembours. dépenses	112 2.351 -
"	"	Mémos dépenses	- 2.217 -
			1.688.145

Contrevalleur en Francs : 766.853

(change moyen : 2,2355)

57

Exercice 19 48

Chapitre 381

Août

RECETTES

Francs

Lires

1^{er}

Aout

Repos

1849.721 -

4021895 -

Exercice 1948

Chapitre 381

Août

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

3	Août	Mavolische Artistische Italiana - Achat de 2 carafes	113		2800 -
31	"	Ufficio Registro - Abonnement à la TSF 2 ^e semestre 48	114		1260 -
"	"	R. Lago Marsino - Achat de cintres	115		1200 -
"	"	M. Pantoni - Entretien du Tennis	116		1500 -
"	"	R. Biagioni - Transport d'archives	117	7650	900 -
26	"	E. Barbetti - Fourniture de quincaillerie	118		14615 -
31	"	L. Berardi - Rembors ^t de dépenses	119		1756 -
"	"	Menues dépenses	-	25614	1583 -

 25614

Contrevaleur en Francs: 11642

(change: 2,20)

Chapitre 381

Septembre

RECETTES

Francs

Lires

1 ^{er} Septembre	Reports	1.849.721	4.021.895
28 "	Solde de la subvention du 3 ^e trimestre (charge 2.20)	49.080	107.976
	Costaux à reporter	1.898.801	4.129.871

Chapitre 381 Septembre

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

7	Sept.	Soc. Acqua Pia - Complément d'abonnement abonnement Couobas d'incendie	120		1229 -
.	"	A.C.E.A. - Entretien de l'aqueduc 1948	121		10051 -
"	"	Soc. Télépb. Tizzana - Communications 3 ^e trimestre	122		34432 -
"	"	" " " - Abonnement aux téléphones intérieurs	123	46815 -	1103
20	"	G. Chiola - Honoraires de l'Arcaat	124		15000 -
30	"	L. Berardi - Remboursement de dépenses	125		1597
"	"	Diverses dépenses	-		2441
					65853

Contrevaleur en Francs: 29.933

(change: 2,20)

59

Exercice 1948

Chapitre 381

Octobre

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires	
	Reports	1898801 -	4129871 -	
5	Octobre 4 ^e trimestre du loyer du Collège S ^t Joseph	34090 -	75000 -	
.	"	Vente de vieux papier	9091 -	20000
		<hr/>	<hr/>	
		1941982	4224871	

Chapitre 381

Octobre

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

		N. ^{os} des Mandats		Lires
9871 -	4 Octobre Esattoria Cass ^{le} di Roma - Supplém ^t d'impôt	126		1399 -
	6 " Soc. It. Gas - Fourniture 2 ^e trim.	127		44189 -
5000 -	" A. C. E. A. - Force motrice 2 ^e et 3 ^e trimestres	128		55121 -
0000	7 " "Alme" - Bois de menuiserie	129		9920 -
	" Giovanni & Tabuzzi - Désinfection	130	118429	7800 -
4871	1 " Gleize R. - Rembours ^t frais transport	131		15939 -
	8 " L'Argus de la Presse, - Soldo d'abonn ^t	132		17001 -
	" " Journal Officiel Abonn ^t annuel	133		9600 -
	11 " Saponificio "Urbe" - Achat de savon	134	177569	16000 -
	20 " R. Antonelli - Reliure de livres	135	182369	4800 -
	23 " M. Garavani - Travaux de tapisserie	136		44700 -
	30 " Menues dépenses	-		3150 -
				<hr/> 230219 -

Contrevaleur en francs: 99.416

(change moyen: 2,3157)

RECETTES

Francs

Lires

	Francs	Lires
Reports	1941982	4224871
17 Novembre Avance de l'Ambassade sur subvention du 4 ^e trimestre	272720	599.984
	<hr/> 2214702	<hr/> 4824855

Exercice 1948

60

Chapitre 381

Novembre

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

		N. ^{os} des Mandats		Lires
4871 -	3 Nov.	"Ars. Labor Amor. Service à l'60"	137	15500 -
	"	L. Berardi - Rembours ^t de dép. ^s	138	1352 -
9984 -	10 "	L. Fornaciari - Réparat ^{on} et accordage " piano	139	13000 -
	"	Colzi - Ingrédients de ménage	140	9908 -
1855	"	G. Capelli - Charbon de chauffage	141	76000 -
	12 "	Techniques et Architecture, Novemb ^r 1948 (chéque sur le Trésor)	142	7200 -
	15 "	Crivarelli L. - Gratification pour mariage d'ent ^{ant}	143	129960 5000 -
	19 "	J. Heet - Rembours ^t facture Rappilly	144	54480 -
	20 "	A. Stagni - Rubans machine à écrire	145	1096 -
	22 "	L. Songini - Ampoules électriques	146	199536 16000 -
	25 "	E. De Magistris - Achat d'une cuberque	147	475 -
	30 "	L. Berardi - Remboursement de dépenses	148	1070 -
	"	Menues dépenses	-	2385 -
				<hr/> 203466 -

Contrevaletur en francs: 85.008

(Change moyen: 2.39549)

61

Exercice 19 48

Chapitre 381 Décembre

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires		
1 ^{er}	Dec.	Reports	2 214 702 -	4 824 855	2
23	"	Solde de la subvention pour l'Exercice 1948	1 058 200 -	2 328 040	"
31	"	Intérêts des sommes déposées en Banque	4 900 -	10 779 -	7
			<hr/>	<hr/>	
			3 277 802	7 163 674	20
24	- 1 - 49	Redevance d'eau Amadou	16	36	"
			<hr/>	<hr/>	
			3 277 818	7 163 710	21

23

Chapitre 381 Décembre

N.º
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

		N.º des Mandats		Lires		
55	2	S. Anticoli - Gants pour l'hygiène	149	2000	v	
		Soc. C. Cantini & C. - Forge et pelle à charbon	150	7255	v	
10		S. Nobile - Gants pour domestique direct	151	1600	v	
		G. Brasarti - Costumes de travail	152	250000	v	
9	7	Soc. C. Cantini & C. - Pelle à chaudière	153	1284	v	
		R. Goeldlin - Expédition de caisses	154	423539	161400	v
11	20	Tessa A - Fourniture de mercerie	155	3114	v	
6		J. Ciccobetti - Entretien de matériel	156	3500	v	
		E. Di Bernardino - Remplacement d'un secrétaire malade	157	20000	v	
7	21	S. Chelucci - Achat de charbon de bois	158	456133	5000	v
	23	Soc. Cirrona - Communication télégraphique n.º 4000 1948	159	30771	v	
		A. Bardellini - Achat de savon	160	16000	v	
		F. Selvi - Etamage ustensiles de cuisine	161	86738	v	
		Molajoni - Extincteurs	162	59850	v	
		Casa del Bianco - Draps et serviettes	163	41800	v	
		Piovano & Fabrizi - Désinfection de locaux	164	2706	v	
24		S. Durand - Frais d'audition musicale (coseque sur l'exercice)	165	330000	v	
		"Almo - Bois de menuiserie pour meubles etc	166	3364	v	
		R. Goeldlin - Expédition de caisses	167	540450	v	
		Honaco - Produits Pharmaceutiques	168	20144	v	
		Zampini - Fournitures de bureau	169	79206	v	
		M. Garavani - Travaux de tapissier	170	26760	v	
		G. Gabriels - Confection matelas	171	3170	v	
		Cardilli & Zampini - Fleurs	172	3750	v	
		"Carbotecnica - Fourniture de coke	173	434380	v	
		Soc. Romana Eletti - 2.º trim 1948	174	143702	v	
		" " " " 3.º " " " "	175	127239	v	
27		Soc. H. Gas - Fourniture de gaz III trim 48	176	48488	v	

A reporter

2460671

Chapitre

N.^o
des
Mandats

DÉPENSES

Liras 2460671

Reporto

2460671

27	Décembre	Supérieure des Sœurs garde-malades - gratification pour soins hospitaliers	177	2800 -	✓
30	"	S. Bocardi - Remboursement de dépenses	178	1530 -	✓
31	"	G. China - Gratification fin d'année au personnel italien	179	30300 -	
"	"	Divers - Gratification personnel étranger à l'Académie	180	2900 -	
"	"	Finocechi -achat de vaisselle	181	26588 -	
"	"	Moins dépenses décembre	-	2500 -	✓
"	"	Tirelli -	182	2520489	
				23244 -	
				2543733	

2543733 -

Contrevaleur en Francs : 1.158.970

(Change: 2.20)

Chapitre 381

RECETTES

Francs

Lires

Reports

3277802

712
7163674

7 J

18

20

21

31

Chapitre 381

DÉPENSES

N.^{os}
des
Mandats

Lires

		N. ^{os} des Mandats		Lires
7 Janvier	Colxi - Ingrédients de ménage	183		52192 -
"	A. Ottaviani - Repassage lingerie de parties	184		510 -
11 "	G. Cappelli - Abat de coke	185		53010 -
20 "	A. C. E. A. - Force motrice 5°-6° bim.	186		31518 -
21 "	Casa dell'Alluminio - Utensiles de cuisine	187	164840	27610 -
31 "	M. Garovani - Travaux de tapisserie	188		65500 -
	Mesures diverses			2160 -

230340

~~232500~~

Contrevaleur en francs: 104700

(change: 2,20)

Chapitre 381

RECETTES

	Francs	Lires
Reports	3277818 -	7163710
16 Mars 1949 Arreages du Leg Maximilian pour 1948	• 9000	19800
Total des Recettes Ex. 1948	<u>3286818</u>	<u>7183510</u>

Exercice 1948

64

Chapitre 381

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

16	Février 1949	Soc. Rom. Elettricità - Consommation 4 ^e trim.	189	68528 -
"	"	Soc. It. per il Gas - Fourniture 4 ^e trim.	190	41878 -
17	"	La Madec di Famiglia - Festons et combinaison	191	23100 -
				<hr/>
				133506

Contrevaleur en francs: 60.684

(Change: 2,20)

Chapitre

Janvier

RECETTES

Francs

Lires

4	Janvier	1 ^{er} trimestre du loyer du Collège St Joseph (change 2,20)	34090 -	75000 -	5
29	"	Avance de l'Ambassade sur le 1 ^{er} trimestre de la subvention	639549 -	1407007	11 18 21
			<hr/>	<hr/>	"
			673639 -	1482007	31
31	"	Encaissés, à titre d'avance sur le reliquat de l'ex 1948, les francs déposés au Compte 27.16 afin de pouvoir effectuer des paiements en France avant l'approbation du Budget Additionnel 1948	36357	109070 -	" "
			<hr/>	<hr/>	
			709996 -	1591077	

Chapitre

N.º
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

5	Janvier	J. Gizi - Réparation d'un camion	1		800 -
11	"	I.N.A.T.S. - Assurance mensuelle 1949	2		18312 -
18	"	Il Messaggero - Abonnement annuel	3		3750 -
21	"	U. Gabriele - Réparation de matériel	4		750 -
	"	S. Agus de la Presse - Abonnement	5	53012	29400 -
31	"	J. Tbert - Rembours ^t taxe automobile	6		12034 -
"	"	M ^{me} Gizi - Travaux de copie	7		2800 -
"	"	J. Ciocchetti - Entretien du matériel	8		15000 -
"	"	Depenses diverses	-		3860 -
					86706
					<hr/>
					86706 -

Contrevalleur en Francs: 35.848

(change moyen: 2.4187)

66

Exercice 1949

Février

Chapitre 3726

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires	
	Reports	709996	1591077	2
28	Février Annule l'enregistrement de l'avance de l'Ambassade	639549	1407007	3
		<hr/>	<hr/>	
		70447	184070	

DÉPENSES

N^{os}
des
Mandats

Liras

2	Février	S. Longini - Ampoules électriques	9		11200 -
"	"	"Alme - Bois de menuiserie	10		35215 -
"	"	"Carbotecnia - Achat de coke	11		152810
3	"	R Goldoni - Transport buste de Diocèse	12		14238 -
"	"	"La Fulgida - Sottouage verrerie stades	13		3500 -
"	"	"G. Baccianini - Lampes à pétrole	14		3800 -
5	"	"Ogas - Réparation d'une machine à gaz	15	232761	6000 -
7	"	"Lampini - Fournitures de bureau	16		11480 -
"	"	Monaco - Produits pharmaceutiques	17		7745 -
"	"	E. Barbotti - Quinquilles	18		15420 -
"	"	S. Cappelli - Achat de coke	19		98610 -
"	"	T. Brugini - Achat de courtois	20		2150
"	"	Casa dell'Illuminazione - Objets de ménage	21		7800
"	"	G. Casarati - Fourniture d'un paradis	22	396768	27000 -
8	"	Soc. Acqua Pia - Bombes incendie et aqueduc	23		21883 -
"	"	C. Colelli - Achat petite table	24		5000
9	"	Esattoria Com ^a di Roma - Impôts terrain	25		26214 -
11	"	E. Vagnossi - Achat de bobèches	26		2400 -
"	"	A. Bossi - Achat de couvertures	27		30000 -
12	"	C. Colelli - Achat de chaises	28	497465	15000 -
16	"	Arte Antica S. A. - Achat de tapis	29		152920 -
"	"	La Madre di Famiglia - Achat de lingerie	30		243750
"	"	A. Farinelli - Travaux de serrurerie	31		26450 -
17	"	M. Garavani - Travaux de tapis	32		15350 -
"	"	D. Bolajoni - Entretien extinteurs	33		2400 -
18	"	Piovano & Fabrizi - Désinfection	34		2706 -
19	"	S. Longini - Achat d'ampoules	35	959941	18900 -
22	"	Richard - Ginori - Service de verrerie	36		48000 -

A reporter

1007941

Exercice 1949

67

Chapitre 3726

Fevrier

N.ºs
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

		Report		1007941 -
22	Fevrier	Blasi-Ciaprini - Réparation d'une baseule	37	3500 -
23	"	"Le Monde" - Abonnement pour 6 mois	38	3960 -
24	"	M ^{lle} Damianovitch - Travaux de sténo et de copie	39	1000 -
28	"	Menues dépenses	-	3905

1020306

1020306

Contrevaieur en Francs: 463776

(Change moyen: 2.20)

68

Exercice 19 49Chapitre 3726Mars

RECETTES

Francs

Lires

			Francs	Lires
1 ^{er}	Mars	Report	70447	184070
1 ^{er}	"	1 ^{er} trimestre de la subvention		
		(charge 2, 20)	1000000	2200000
			<hr/>	<hr/>
			1070447	2384070

1	Mars	Bocca - 2 copies du Carnet Mondain	40		3000 -
"	"	G. Picchi - Restauration de manuscrits	41		13400 -
"	"	R. Goeldlin - Expedition m ^l H. Zschudin	42		25300 -
"	"	L. Berardi - Remboursement de dépenses	43		2490
"	"	A. Sciarra - Battage de tapis	44		500 -
"	"	E. Tagliozzi - Achat de bobèches	45	53690	8000 -
"	"	"S. A. E. O." - Réparation d'un tapis	46		15000 -
"	"	Di. Bernardino G. - Travaux de biblioth.	47		7300 -
"	"	G. Linoone - Achat de robes et sarras	48	81950	4900 -
"	"	M. Gocovani - Travaux de tissage	49		109430 -
"	"	"Carbotecnica" - Fourniture de coke	50		376920 -
"	"	Ditta "Lelli" - Achat de toile cirée	51		3900 -
"	"	R. Antorelli - Relure de livres	52		5150
"	"	"L'Abaille" - Assurance automobile	53		33142 -
"	"	T. Crocchetti - Travaux de nettoyage	54		28200 -
"	"	Ditta Fizzoni - Achat de bougies	55		8000 -
"	"	F. Campisi - Fournitures de bureau	56		19050 -
"	"	F. Rocchi - Ustensiles de cuisine et objets de ménage	57		48425
"	"	Colzi - Ingrédients de ménage	58	727631	13464 -
"	"	I. A. I. L. - Complément d'assu- rance du mensuel	59		12034 -
"	"	Soc. Cizzena - Communications 1 ^{re} sem 49 et entente app. inférieure	60		31635 -
"	"	"Le Figaro" - Renouvellement d'abonne- ment (fos. 1700 à 31)	61		5100 -
"	"	"Architecture d'aujourd'hui" - Renou- vellement d'abonnement (fos. 2000 à 31)	62		8400 -
"	"	"Gazette des B. A." - Abonnement annuel (fos. 4000 à 31)	63	796800	12000 -
"	"	L. Berardi - Remboursement de dépenses	64		4400 -
"	"	Mêmes dépenses	-		2280

 799520

Contrevalleur en francs: 360327

(Change moyen: 2,21887)

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires	
1 ^{er}	Avril	Reports	1070447 -	2384070 -
4	"	Produit de la vente d'un vieux coffe-fort bois d'usage à M. Roberto De Marchis	4545 -	10000 -
"	"	2 ^e trimestre du Loyer du Collège St Joseph	34090 -	75000 -
13	"	Avance de l'Ambassade sur la subvention du 2 ^e trimestre	666000 -	1200000 -
20	"	Redevance d'eau de la Com- mune de Rome pour 1949	78	172 -
			<hr/>	<hr/>
			1775160 -	3669242 -

Voie mois de juillet pour
2^e trimestre subvention

4 Avril

13

19

20

30

Exercice 1949

69

Chapitre 3726

Avril

DÉPENSES

N.^{os}
des
Mandats

Lires

4	Avril	R. De Marchis - Réparation d'horloges	65	2700 -
13	"	B. De Lenna - Travail d'ébénisterie	66	4000 -
19	"	G. Bardini - Cordon pour la caisse du portier	67	3000 -
20	"	C. Mangianti - Collation de Pâques	68	7297 -
30	"	Menues dépenses	-	16397 -
				2520 -
				<hr/>
				19517

Contrevaletur on Trs. 8869

Change 2,20

70

Exercice 1949

Chapitre 3726

916ai

RECETTES

Francs

Lires

1^{er} Mai

Reports

1775100 -

3669242 -

Chapitre 3726

Mai

N.°
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

42	2	J. Ibert - Rembours ^t taxe auto	69	12024 -
	7	A. Stagni - Rubans pour machine à écrire	70	1084 -
	9	Micheline Kahn - Café pour Concert	71	15000 -
		G. Becarde - Travaux divers Exposition	72	3500 -
		E. Cuciani - Travaux de main d'œuvre pour dépenses	73	13500 -
		J. Ciochetti - Travaux de nettoyage pour Exposition	74	2400 -
		J. Giatti - Travaux de transport de sculpt ^r	75	3000 -
	11	S. Gazzelloni - Exécution du Concert	76	105000 -
	12	A. Vespignani - Travaux de menuiserie pour l'Exposition	77	33000 -
	13	Soc Rom. El. - Tarification d'électr. 1 ^{er} trim.	78	500682 -
		Soc Circeia - Compl ^t d'abonn ^t et abonn ^t 1948 aux appareils intercom ^m	79	642289 3099 -
	16	M. Aloisi - Travaux de copie pour Compt ^r de gestion 1948 41-42	80	24000 -
		M. Aloisi - Travaux de copie et de rec ^t pour l'Exposition	81	9000 -
		B. De Lena - Travaux d'obéissance	82	600 -
	17	M. Garavani - Travaux de tapisserie	83	22580 -
		"L'Abaille" - Complément d'assurance de l'automobile	84	7000 -
		A. C. E. N. - Tarification motrice 1 ^{er} bimestre	85	12652 -
		Soc. Acqua Via Marcia - Complément d'abonnement aux Bénéfices d'incendie	86	1545 -
		Soc. It. per il Gas - Consommation 1 ^{er} bimestre	87	37575 -
		I. N. I. T. S. - Complément d'assurance des menuisiers	88	4242 -
	18	F. Feltrinelli - Achat de contreplaqué	89	241733 -
		Tornaciari - Location et accordage de pianos	90	38800 -
		S. Longini - Achat d'ampoules élect ^r	91	27370 -
		G. Grazzati - Costumes d'hiver	92	250000 -
		Colzi - Fourniture d'ingrédients de ménage	93	47661 -
		La Madre di Famiglia - Achat de linge	94	23513 -
	19	Giovanni & Fabrizi - Désinfection	95	6914 -
		UFF. Registro - Abonnem ^t à la TSE	96	1260 -

A reporter

1449184

Exercice 1949

71

Chapitre 3726

916ai

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

		Report			
					1449184 -
19	Mar	Divers - Gratifications à l'occasion de l'Exposition	97		16450 -
20	"	J. Piatti - Travaux d'aménagement pour l'Exposition	98	1470134	4500 -
31	"	Mêmes dépenses	-		4126 -
					<hr/>
					1474260 -

Contrevalleur en Francs:

72

Exercice 1949

Chapitre 3726

Juin

RECETTES

Francs

Lires

1^{er} Juin

Report

1775100

3669242

1

4

2

2

2

3

7

.

.

Exercice 1949

72

Chapitre 3726

Juin

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

42 -

1 ^{er} Juin	L. Berardi - Rembours ^t frais de poste expositions	99		3060 -
"	" - Rembours ^t dépenses	100		2580 -
4	A. Stagni - Reparation machine à écrire	101	10990	5350 -
20	Bocca - Achat d'un dictionnaire	102	12590	1600 -
27	F. Scarano - Achat annuaire téléph ^e	103		1500 -
28	Soc. Acqua Pia - Abonnement (eaux)	104		2300 -
"	Lelli - Achat d'un tuyau en caoutchouc	105		450 -
30	L. Berardi - Remboursement de dépenses	106		515 -
"	A. De Santis - Location d'un piano	107		24000 -
"	Soc. Acqua Pia - Eau pour arrosage jardin	108		10216 -
"	Mesures dépenses	-	54821	3250 -

 54821 -

Contrevalour en Francs: 30426

Change moyen: 0.555

73

Exercice 19 49Chapitre 3726

Juillet

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires
	Reports	1775160 -	3669242
2	Juillet 3 ^e trimestre loyer Collège St-Joseph (change: 0.555)	41625 1816785	75000 3444242
5	" Rembourse' à l'Ambassade l'avance du 14/4	666000 1150785	1200000 2544242
"	" Subvention (acompte 2 ^e trimestre)	600000 1750785	1081081 3625323
		1750785	3625323 -

Exercice 19 49

73

Chapitre 3726

Juillet

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

11	Juillet	A. Stagni - Réparation annuelle de la machine à écrire	109	1200 -
"	"	A. Vespignani - Remplacement du membre malade	110	20000 -
28	"	Soc. tel. Cierena - Installation de Standard 10 Poph.	111	8034 -
31	"	L. Berardi - Remboursement de dépenses	112	551 -
"	"	Menues dépenses	-	2645
				<hr/>
				32430 -

Contrevalour en Francs: 17998

change moyen: 0.555

74

Exercice 1949

Chapitre 3726

Août

RECETTES

Francs

Lires

1 Août

Reports

1750785

3625323

25

3^e acompte de la subvention

(change 0,571)

1025000

1795090

2775785

5420419

2

4

5

17

Exercice 1949

74

Chapitre 3726

Août

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

23 -	2	A. C. E. A. - Abonnement à l'eau "Falco"	113	9954
	"	A. C. E. A. - Force motrice 2 ^e et 3 ^e turm	114	13970 -
90	"	Soc. Birena - Communications téléph. 2 ^e turm	115	59546 -
	"	I. Cappelli - Fourniture de sok	116	76540 -
19 -	"	E. Barbetti - Fourniture de quincaillerie	117	19321
	3	M. Garavani - Travaux de tapisserie pour l'Exposition	118	84770 -
	4	L. Colzi - Ingrédients de ménage	119	63148 -
	"	A. Facinelli - Travaux de serrurerie pour l'Exposition	120	14500 -
	"	A. Facinelli - Travaux ordinaires de serrur. ⁿ	121	13020
	"	A. Sessa - Fourniture de mercerie	122	2760 -
	5	A. Stracchi - Travaux de peinture pour l'Exp.	123	114960 -
	17	G. Musumeci - Travaux pour Expos ⁿ	124	12720 -
				385209 -

Contrevalours en Francs: 218 618

(échange moyen: 0,567)

75

Exercice 1949

Chapitre 3726

Septembre

RECETTES

Francs

Lires

1	Sept.	Reports	2775785	5420419
2	"	3 ^e acompte de la subvention (somme versée directement au compte - C/28-20 pour rembourse- ment des frais d'audition musicale à Paris)	175000 -	306479
			<hr/> 2950785	<hr/> 5726898

Exercice 1949

75

Chapitre 3726

Septembre

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

15	Sampsonica Feliziani Angela - Entretien du mobilier	125		12000 -
"	Crasanti G - Costumes d'été	126		225000 -
"	Albiam R - Remplac ^t assisurice en cange	127		10500 -
17	Soc Romana El. - Electricité 2 ^e trim	128		241231
"	Soc. It. Gas. - Gaz 2 ^e trimestre	129		54220 -
"	Soc. Tirrena - Communications téléph. 3 ^e trimestre	130		46813
21	Geo. Feltrinelli - Bois de menuiserie	131	722.809	133045 -
27	E.N.I.P.I. - Contrôle de l'ascenseur	132		4062 -
"	Ufficio Registro - Taxe d'ascenseur	133		5243 -
29	Madre di famiglia - Achat d'une blouse	134		2580 -
30	Journal Officiel - Abonn ^t annuel	135		16500 -
"	S. Berardi - Rembours ^t de dépenses	136		1866 -
"	Memmes dépenses	-		2860
				<hr/>
				755920 -

Contrevaleur en francs: 427.709

(change moyen: 0.565)

76

Exercice 1949

Octobre

Chapitre 3726

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires		
1 ^{er}	Octobre	Reports	2950785 -	5726898 -	1 ^{er}
3	"	4 ^e trimestre du loyer du Collège St. Joseph (change 0,571)	42825	75000	12
					14
			<hr/>	<hr/>	.
			2993610	5801898	4
					15
					25
					31

Exercice 1949

76

Chapitre 3726

Octobre

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

1 ^{er}	Octobre	Farmacia Monaco - Produits pharmaceutiques	137		32396 -
12	"	Ufficio Registro - Abonnement à la T.S.F.	138		1260 -
14	"	"Le Figaro" - Renouvellement d'abonnement	139		5100 -
"	"	S. Durand - Frais d'audition muette	140		306479 -
"	"	J. Ibert - Taxe circulation auto	141	357259	12024 -
15	"	A. Cipriani - Réparation de l'auto	142	382459	25200 -
25	"	G. Redini - Fourneau pour la presse	143		1342 -
31	"	Mêmes dépenses	-		3736 -

 387537

Contrevalleur en Francs: 220072

(change moyen: 0.567)

77

Exercice 1949

Chapitre 3726

Novembre

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires
1 ^{er} Novembre	Reports	2993610-	5801898
24	Encaissé le reste du reliquat de l'exercice 1948 (partie déposée au Credito Italiano - voie 31/1/49 pour la part déposée en fcs. au Trésor) - change: 2,20	78055--	171721
		<hr/> 3071665	<hr/> 5973619

		N. ^{os} des Mandats	Liras
7	Novembre R. Goeldlin - Expédition livres 1949	144	82400 -
"	" - Frais ports divers	145	2000 -
8	" U. Bacciarini - Réparation 2 lampes	146	1200 -
10	" M. Garavani - Travaux de tapisserie	147	43090 -
12	" G. Del Pozzo - Réparation d'argentaria	148	15950 -
"	" S. Cesana - Travaux de copie	149	2000 -
"	" C. Guccicci - Parapluie pour la partie	150	3350 -
"	" G. Di Bernardino - Remplacement de l'usine	151	13200 -
16	" F. Tortorelli - Achat de carton pour la presse	152	908390 -
"	" Lampini - Imprimés pour l'exposition	153	2160 -
"	" " - Fournitures de bureau	154	96720 -
17	" Le Figaro - Complément d'abonnement (800 fr. 43)	155	10876 -
19	" S. Chelucci - Charbon de bois	156	2400 -
22	" U. Gabuella - Réparation de instalas	157	6000 -
22	" Ditta Bianchi - Réparation bicycl ^e	158	1027046 -
25	" M. Mazzadra - Moteur sewing	159	7700 -
29	" F. Beauglia - Achat de balais	160	4872 -
30	" L. Berardi - Remboursement de dépenses	161	12000 -
"	" Mêmes dépenses	-	400 -
			400 -
			585 -
			585 -
			3882 -
			5882 -
			<hr/>
			1056485

Controleleur en Francs: 596.963

(change moyen: 0,565)

Chapitre 3726 Décembre

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires
1 ^{er}	Decembre	Report	3 071 665 -
			5 973 619 -
"	"	Produit de la vente de debris de tapis (change: 0,552)	1 380 -
			2 500
30	"	4 ^e trimestre de la subvention (change 0,552)	12 000 000 -
			21 739 13 -
31	"	Interets des sommes en Banque (ch. 0,552)	3 696 -
			6 695 -
"	"	Legs Marinottan 1949 (ch. 0,552)	9 000 -
			16 304
			<hr/>
			4 285 741
			8 173 032

Chapitre 3726

Decembre

N.°
des
Mandats

DÉPENSES

Liras

		N.° des Mandats	Liras	
5 Decembre	Giovano & Fabrizi - Desinfection	162	22546	✓
7 "	"Alme -achat de cartocaplaque	163	840	✓
9 "	Soc Impresimeries Reunies - Impresimeries comptes de gestion	164	23 576	✓
14 "	A. Pastacci - Reparation de chaises	165	10023	✓
22 "	A. Pagni - Reparation machine à coudre (Directeur)	166	9000	✓
23 "	G. China - Gratifications de fin d'annee	167	42109	✓
31 "	Divers - Gratifications au person- nel etranger et local	168	5745	✓
"	L. Bocardi - Rembours ^t de depenses	169	48454	✓
"	Nonnes depenses	-	31300	✓
"	G. Del Lozzo - Reparation d'argent	170	160	✓
"	F. Finocchi - Porcelaine et vaisselle	171	3411	✓
"	A. Farinelli - Travaux de menuiserie	172	18170	✓
"	Bartoli - Travaux de repasser	173	18730	✓
"	"Carbotecnica, Fournitures de coke	174	6020	✓
"	M. Gararani - Travaux de tapis	175	9300	✓
"	F. Cappelli - Bois et charbon	176	588577	✓
"	R. Antonelli - Reparation de cartons et reliures de livres	177	101580	✓
"	Giovano & Fabrizi - Desinfection	178	254475	✓
"	F. Plevi - Etamage d'instruments	179	8650	✓
"	Colzi - Ingredients de menage	180	2706	✓
"	Lampini - Fournitures de bureau	181	39735	✓
			76673	✓
			68665	✓
			<hr/>	
			1279707	

Controle en francs: 687 472

(change moyen: 0,537)

Chapitre 3726 Janvier et Février 1950

RECETTES

Francs

Lires

1^{er} Janvier

Reports

~~4276941~~~~8150728~~

6 Février

Redevance d'eau Anadori pour

4285741

8173032

1949 (change: 0.553)

20 -

36 -

Total des Recettes de l'ex. 1949

4285761 -

8173068

Chapitre 3726

Janvier 1950
et Février 1950N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

3	Janv. 1950	Soc. It. Gas - Gaz 3 ^e trim. 1949	182	62251 -	✓
"	"	Soc. Inqua Pia - Réparation d'une conduite d'eau	183	3702 -	✓
"	"	Soc. Rom. Elettricità - 3 ^e trim. 1949	184	128023 -	✓
"	"	" " " " - 4 ^e " " "	185	175124 -	✓
"	"	A. C. E. A. - Force motrice 4 ^e 5 ^e 6 ^e trimestres	186	3787 -	✓
"	"	Soc. Tirrena - Commune 4 ^e trim	187	26238 -	✓
"	"	Supérieure des Soeurs du Bon Secours qualification	188	2000 -	✓
"	"	Pharmacie Monaco - Produits pharm.	189	45154 -	
11	"	Soc. It. Gas - 4 ^e trimestre 1949	190	64644 - 512993	
13	"	R. Bartoni	191	30000 -	
14	"	Cesari	192	30000	
"	"	Richard-Ginocci	193	3600 -	

 574593

Contrôle en Francs : 317.175

(charge moyen : 0.552)

80

Exercice 19 50

Chapitre 3721

Janvier

RECETTES

Francs

Lires

3 Janvier 1^{er} trimestre du loyer du Collè-

ge Saint-Joseph (échange 0,552)

55200

100000

17

18

21

25

30

31

Chapitre 3721 Janvier

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

17	Janvier	R. Dilibiano - Achat de gants	1	1500 -
18	"	J. K. A. J. S. - Assurance du menuisier	2	21210 -
21	"	F.lli Vigani - Achat d'une casquette	3	2150 -
"	"	J. Iber - Remboursement taxe auto	4	12034
25	"	R. Parolari - Qualification pour mariage	5	3000 -
30	"	Ufficio Registro - Abonnement 1 ^{re} trimestre 2 ^{da} 755	6	1250 -
31	"	E. Berardi - Remboursement dépense	7	2417 -
"	"	Mesmes dépenses	-	6900 -
				50471 -

Contraequivalente en francs : 27.860

(change : 0.552)

Chapitre 3721

Février

RECETTES

Francs

Lires

1^{er} Février

Reports

55200

100000

28 "

Encaissés, à titre d'avance sur le
reliquat de l'exercice 1949, les
6716 francs déposés au Compte

2716 (change: 3 liras pour 1 franc)

6716

20148

" "

Redevance d'eau de la Commune
de Rome pour 1950 (change 0.552)

95

172

2 Fév

" "

44 "

15 "

" "

22 "

28 "

62011

120320

Chapitre 3721

Février

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Liras

		N. ^{os} des Mandats	Liras
2	Février "Il Messaggero" Abonnement annuel	8	3750
"	" " I. A. I. S. Complément d'assurances du ^{11/01/50} 11/01/50	9	4033
14	" " Loc. Aqua Pia Abonnement bouches ^{11/01/50}	10	21409
15	" " Esattozza Roma - Impôts 1950	11	21045
"	" " Casa dell'Alluminio - Objets de ménage	12	2090
"	" " S. Tolomei - Copie du Règlement	13	5250
22	" " Eva Braun - Achat d'une robe	14	57577
			4300
28	" " J. Cappelli - Livraison de coke	15	49400
"	" " B. Morroni - Nettoyage de la Bibliothèque	16	4000
"	" " S. Berardi - Rembours dépenses	17	590
"	" " Menues dépenses	-	2090
			<hr/>
			117957-

Contrevalour en francs: 65.112

(change moyen: 0.552)

82

Exercice 19 50

Chapitre 3721

Mars

RECETTES

Francs

Lires

1^{er} Mars

Reports

62011 -

120320 -

2

8

9

"

24

28

-

"

31

"

-

"

Exercice 1950

Chapitre 3721

Mars

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

2	Mars	Soc. Telef. Cirrena - 1 ^{er} trim	18	50832 -
8	"	M. Garavani - Travaux de tapisserie	19	36500 -
9	"	L'Abuille - Assurance de l'automobile	20	33142 -
"	"	L'Agus de la Presse - Abonnement	21	3420 -
24	"	S. S. Guida Bonacci - Fourniture d'une sofà pour 1950	22	129894 5712 -
28	"	Tolimoni Jr - Travaux de Bibliothèque	23	12900 -
"	"	Tulcar - Achat d'un bac pour gravure	24	3500 -
"	"	F. Berardi - Réparation d'abuts-joues	25	2500 -
31	"	Le Figaro - Renouvellement d'abonnem ^t	26	7300 -
"	"	J. O - Achat de matériaux spéciaux au J. O.	27	255 -
"	"	L. Berardi - Remboursement de dép ^s	28	718 -
"	"	Minues dépenses	-	11245 -

 157224

Contrevaleur en francs: 89.799
(échange moyen: 0.5369)

83

Exercice 19 50

Chapitre 3721

Avril

RECETTES

Francs

Lires

			Francs	Lires	
1 ^{er}	Avril	Reports	62011 -	120320	7
15	"	1 ^{er} trimestre de la subvention	940000 -	1702898	11
18	"	2 ^e trimestre loyer Collège St Joseph (change 0.552)	55200	100000	12
					13

Chapitre 3721

Avril

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Liras

7	Avril	G. Fusumacci - Réparation au mobi. des 2 ^{es} Biblioth.	29		8500 -
11	"	A. Farinolli - Ferreries	30		12000 -
"	"	E. Barbetti - quincaillerie	31		12557 -
"	"	G. Capelli - Tenture de cope	32		502717 -
12	"	J. Finocchi - Tôlerie et vaisselle	33		56523 -
"	"	M. Garavani - Tapissier	34		29100 -
"	"	Ebeccia Bocca - Le Carnet Mondain	35		3000 -
"	"	Tolinoni Fe - Travail de Bibliothèque	36		5250 -
13	"	C. Mangianti - Collation de Vague	37		6940 -
"	"	Colze - Ingrédients de message	38		47308 -
"	"	A. Lessa - Mercerie	39		6119 -
"	"	T. Fiorano - Désinfection	40		14300 -
"	"	A. Piacchi - Travaux de peinture	41		15835 -
"	"	R. Goeldlin - Transfert m ^e A. Dubisson	42		58500 -
17	"	G. Casarti - Costumes et gilets de travail	43		179142 -
22	"	Coscia - 100 exempl ^{rs} du Règlement	44		315000 -
27	"	Soc. S.T.I.M. - Achat de 2 plaques gravées	45		1094142 -
28	"	J. Tberi - Rembours ^t taxe d'auto	46		14400 -
30	"	E. Berardi - Rembours ^t de dépenses	47		2600 -
"	"	Mêmes dépenses	-		6022 -
					640 -
					2645 -

1.120.455

Contrevaleur en francs: 618492

(charge moyen: 0.552)

84

Exercice 1950

Chapitre 3721

916 ai

RECETTES

Francs

Lires

1^{er} Mai

Reports

1057211

1923218

Encaissé à titre d'avance sur le

reliquat 1949 le reste des francs

déposés au Trésor (change 0,552)

9000

16304

1066211

1939522

3

11

6

12

17

25

27

30

"

31

"

"

"

Chapitre 3721

116a

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Liras

		N. ^{os} des Mandats	Liras
3 Mai	V. Naticobioni - Achat de linoléum	48	2642 -
11 "	Lampini - Fournitures de bureau	49	16240 -
8 "	Bocca - Achat de livres	50	10950 -
12 "	"Techniques et Architecture, L'Esprit"	51	30532 -
17 "	G. Marcati - Réparation de l'automobile	52	10229 -
23 "	J. Jelit - Remboursement frais de concert	53	40761 -
27 "	J. Husehot - Violoncelliste	54	23900 -
30 "	Emanuellet - Violon	55	40000 -
" "	G. Berardi - Gravures exte Expo	56	20000 -
31 "	J. Braguglia - Achat de balais	57	5600 -
" "	L. Berardi - Remboursement de dépenses	58	750 -
" "	"L'Abeille, Complément d'assurance automobile"	59	2031 -
" "	Menues dépenses	-	6944 -
			162066
			2080 -
			<hr/>
			162066 -

Contrevaleur en Francs: 87.563

(Change moyen: 0,540)

Chapitre 3721

Juin

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires	
1 ^{er}	Juin	Reports	1066211 - 1939.522	3
15	"	Encaissé le reste du reliquat de l'exercice 1949 (c/b 0.552)	115703	5 10
			<hr/>	
			1181914	17

3 Ju

5

10

17

21

23

26

27

28

30

Chapitre 3721 Juin

N.^o
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

		N. ^o des Mandats		Lires
3	Juin	E. Berardi - Frais de poste Exp. ^o	60	
5	"	Soc. Cirrena - Téléphones 2 ^e trim	61	3080 -
10	"	Divers - Gratifications pour l'Exp. ^o	62	34637 -
"	"	F. Guematti - Transport de pianos	63	16450 -
"	"	B. Borroni - Travaux Exposition	64	4000 -
11	"	E. Nason - Ampoules électriques	65	2750 -
"	"	F. Satour - Location de chaises	66	28900 -
21	"	A. Stagni - Entretien de la machine à écrire	67	26000 -
"	"	G. Croppo - Location de chaises	68	1200 -
23	"	La Madra di Tarruglia - Lingerie	69	7000 -
26	"	Carabinieri - Don à l'Orphelinat des Carabinieri	70	64414 -
27	"	Carabinieri - Don à l'Orphelinat des Carabinieri	70	5000 -
28	"	U. Buzesti - Achat d'un poêle	71	22730 -
30	"	E. Berardi - Rembours ^t dépenses	72	480 -
"	"	G. Musumeci - Frais d'ébénisterie pour le dépôt	73	50400 -
"	"	Mesures dépenses	-	2985 -
				<hr/>
				260.026 -

Contra valeur en Francs: 143.534

(change 0,552)

Chapitre 3721

Juillet

RECETTES

		Francs	Lires	
	Reports	1181914	2149127	11
4	Juillet 3 ^e trimestre loyer du Collège St Joseph (change 0.552)	55200	100000	5
16	" Vicement au Compte 27.16 à la Recette Centrale des Finances à Paris, d'une partie de la subvention du 2 ^e trimestre (change en vigueur: 0.552)	184500	334239	10
31	" Solde de la subvention du 2 ^e trimestre (change 0.552)	755500	1368660	12
		<hr/>	<hr/>	15
		2177114	3952026	18
				27
				31

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

		N. ^{os} des Mandats	
4	Juillet	A Catalani - Réparations de chaises	74
5	"	Ufficio Registro - Abonn. 2 ^e sem. T.S.F.	75
10	"	Soc. Acqua Via - Abonn. service des eaux	76
"	"	Soc. Rom. Elettr. - Fourniture d'électr. 1 ^{er} trimestre	77
"	"	Soc. H. Gas - Fourniture de gaz 1 ^{er} trim.	78
"	"	A.C.E.S. - Force motrice 1 ^{er} et 2 ^e trim.	79
12	"	E.I.P.T. - Contrôle de l'ascenseur 1950	80
"	"	S. Durand - Frais d'audition musicale	81
15	"	Famprini - Exposition	82
"	"	Famprini - Fournitures de bureau	83
18	"	M. Garavani - Travaux de tapisserie pour l'exposition	84
"	"	" - Travaux de tapisserie	85
"	"	F. Cappelli - Fourniture de coté	86
27	"	Soc. E. Bianchi - Réparation bicyclette	87
31	"	E. Berardi - Remboursement de dépenses	88
"	"	Menues dépenses	-

700 -
1260 -
10401 -
397332
65273 -
3343 -
4380 -
298007
334239
99780
22470
164080 -
39760 -
158580
3400 -
1771
5190

1275727 -

Contrevalleur en francs: 704.202
(change: 0.552)

87

Exercice 19 50

Chapitre 3721

Août

RECETTES

Francs

Lires

1^{er} Août

Reports

2177114 -

3.952026 -

1

2

.

.

4

5

.

.

31

N.°
des
Mandats

DÉPENSES

Liras

		N.° des Mandats	Liras
1	Août Geli Mancini - Réparation 2 secrétaires	89	
2	" R. Antonelli - Reliure de livres	90	1000 -
"	" G. Feltrinelli - Achat de bois	91	19500 -
"	" A. Farnelli - Secours	92	368075 -
"	" A. de Santis - Partitions	93	29750 -
5	" A. C. E. A - Entretien acqueduc	94	1440 -
"	" Colpi - Ingrédients de ménage	95	9954 -
"	" E. Barbetti - quincaillerie	95	43895 -
31	" Menues dépenses	-	15860 -
			1790 -
			<hr/>
			491264 -

Contrevaletur en Francs : 271 177

(change moyen: 0,552)

Chapitre 3721 *Septembre*

RECETTES

Francs

Lires

1^{er} Septembre

Reports

2177114 -

3952026 -

8

Avance de l'Ambassade sur la
subvention du 3^e trimestre (taux
de change 0,552)

619896 -

1123000 -

2797010 -

5075026 -

Chapitre 3721

Septembre

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Liras

		N. ^{os} des Mandats		Liras
11	Septembre	J. Theet - Remboursement de frais d'auto	97	15375 -
12	"	Soc Rom. Elotte - Consommation 2 ^e trim.	98	273639 -
"	"	S.T.C. - Frais de modif ^{ic} et install ^{ic} téléph	99	7622 -
"	"	Soc Tel. Evrona - Communications 3 ^e trim.	100	47461 -
13	"	Soc H. Gas - Fourniture de gaz 2 ^e trim.	101	66049 -
15	"	Le Figaro - Abonnement	102	424279 - 14130 -
20	"	J. O. - Abonnement annuel	103	9964 -
25	"	E.N.P.P.T. - Case spéciale ascenseur	104	430218 1977 -
30	"	L. Berardi - Rembours ^t de dépenses	105	1282 -
"	"	Mesures dépenses	-	4715 -
				<hr/>
				442215 -

Contrevalleur en francs : 2444 103

(change moyen : 0.552)

Chapitre 3721

Octobre

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires	
1 ^{er} Octobre	Reports	2797010 -	5075026 -	16
9 .	4 ^e trimestre loyer Collège St Joseph	55200 -	100000 -	23 27
		<hr/>	<hr/>	31
		2852210	5175026	"

Exercice 1950

89

Chapitre 3721

Octobre

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

16	Octobee	Lessa J. - Fourniture de meccacie	106	775 -
23	"	Berardi L. - Gratification pour mariage	107	5000 -
27	"	J. O. - Complément d'abonnement	108	1993 -
31	"	L. Berardi - Remboursement de dépenses	109	606 -
"	"	Menues dépenses	-	1530
				<hr/>
				9904 -

Chapitre

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires		
1 ^{er}	Novembre	Reports	2852210 -	5175025 -	2
30	"	Solde de la subvention du 3 ^e			3
		trimestre	320104	579899	"
			<hr/>	<hr/>	"
			3172314	5754925	"

Chapitre 3721 26 novembre

N.^o
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

	N. ^o des Mandats	Lires
2 Novembre Gino Capraci - Achat de farlatane	110	5250 -
" R. Goeldler - Transports devant porte + exposition	111	43000 -
" " - Emballage des Envois	112	171000 -
" " - Expédition des Envois	113	594000 -
" A.C.E.A. - Force motrice 3 ^e -4 ^e bim	114	4248 -
" S. Fornaciari - Accordage de pianos	115	6200 -
" Colzi - Ingrédients de ménage	116	58562 -
" U. Gaberole - Hotelassise	117	6700 -
" C. Pisoni - Achat de bougies	118	8000 -
" G. Piferr - Fourniture d'assiettes	119	2100 -
" S. Chelucci - Fourniture de charbon de bois	120	5000 -
22 " M. Gacovani - Travaux de tapisserie	121	50960 -
" Ditta Mugnai - Fourniture de colle	122	275000 -
" Soc. Rom. El. - Fourniture 3 ^e trimestre	123	138397 -
" Soc. It. Gas - Consommation 3 ^e trim	124	45930 -
" R. Antonelli - Reliure de livres	125	13530 -
" Lanfieri - Fournitures de bureau	126	24895 -
" Bartoli - Achat d'ampoules électriques	127	1510 -
" Feltrinelli - Achat de bois de menuiserie	128	7309 -
" S. Berardi - Remboursement dépenses	129	950 -
" Menues dépenses	-	1626 -
		<hr/> 1465267

Controvaletur en francs: 808827

(change unique: 0,552)

Chapitre 3721

Decembre

RECETTES

Francs

Lires

1^{er} Decembre

Reports

3172314

5754925

" Redevance d'eau Amadoci pour
l'année 1950

20

36

 3172334

 5754961
1^{er}

2

13

21

23

30

"

"

"

"

"

"

N.º
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

		N.º des Mandats		Lires
1 ^{er}	Decembre	Sec. Buccaria - Communicat ^{on} telephone ^{on} 2 ^{es} termin	130	28196 -
2	"	D'Aloisio S. - Nettoyage d'une courset ^e	131	1300 -
13	"	Aut. Meute - Restauration d'un buste	132	1800 -
21	"	La Madia di Famiglia -achat de toile	133	63600 32310 -
23	"	A. Stagni - Reparation machine ecrice	134	30000 -
30	"	A. Casciani - Collage de plans d'habitation	135	4000 -
"	"	S. Barbetti - Fourniture de quincaill ^e	136	5635 -
"	"	S. Becardi - Remboursement depense	137	2199 -
"	"	G. China - Gratifications a' agents	138	136700 31300 -
"	"	Industria dei guanti - Achat gants de travail	139	1500 -
"	"	Divers - Gratification pour etourms	140	3100 -
"	"	Menues depenses	-	1290 -

142630

Contrevaleur en francs: 78.732

(change unique: 0,552)

92

Exercice 1950

Chapitre 3721

Janvier 1951

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires
1 ^{er} Janvier	Reports	3172334 -	5754961
11 "	4 ^e trimestre de la subvention	940000	1702898
"	Intérêts des sommes déposées en Banque, en 1950 (charge 0.552)	5989 -	10850
		<hr/>	<hr/>
		4118323	7468709

13

"

"

16

23

Exercice 1950

92

Chapitre 3721

Janvier 1951

N.^{os}
des
Mandats

DÉPENSES

Lires

13	Janvier	Coloceria Colzi - Ingrédients de ménage	141		39295 -
"	"	G. Selvi - Ustensiles de cuisine	142		12540
"	"	A. Farinelli - Peurrier	143		33150 -
"	"	Ill. Finocchi - Ferrerie, vaisselle etc.	144	197333	52348 -
16	"	"Supersol" - Cire pour parés	145		5253 -
23	"	A. C. E. A. - Force motrice 5°-6° Linn.	146	206834	4248 -
					206834

Contrevalleur en Francs: 114.172

(Change 0,552)

Chapitre 3721

Février 1951
Mars 1951

RECETTES

Francs

Lires

		Francs	Lires		
1 ^{er}	Février	Reports	4118323 -	7468709 -	8
23	"	Produit de vente mobilière aux Domaines de Fontainebleau (Fy. 25.546 au change. de 0,552)	25546	46279	19
31	Mars	Intérêts du Legs Marignottain pour 1950	9000 -	16304	21
"	"	Recouvrement de la créance de l'Académie sur l'Ambassade Américaine (dépôt de fonds du 16-6-1940)	26100	47283	22
		Total des Recettes de l'ex. 1950	4178969 -	7578575 -	4

Exercice 1950

93

Chapitre 3721

Février 1951

DÉPENSES

N.^{os}
des
Mandats

Lires

ES

Lires

68709 -

1. Janvier J. Monaco - Produits pharmaceutiques 147

38881

2. " Soc. H. Gas - 4^e trimestre 1950 148

54139

19. " Soc. Rom. El. - Electricité 4^e trimestre 149

244645 -

46279

21. " La Madre di Famiglia - Lingerie 150

273460

22. " F. Cappelli - Fourniture de coke 151

453600 -

16304

" " Bartoli - Ampoules 152

93100 -

1157825 -

47283 -

Contrevalleur en Francs : 639.119

(change unique : 0,552)

18575 -

